

Gemeinde Dielsdorf

Nr. 5 – Mai 2024 – 58. Jahrgang

# Mitteilungsblatt

Seite 5

**Öffnungszeiten Gemeinde  
1. – 31. Mai**

Seite 15

**Freibad-Eröffnung  
12. Mai**

Seite 9

**Information Erweiterung  
Schulraum 7. Mai**

Foto by smith-art.ch





## AGENDA

INHALT	
<b>Agenda</b>	<b>2</b>
<b>Politische Gemeinde</b>	<b>3</b>
Der Gemeindepräsident informiert	3
Gemeinderatsbericht	4
Sträucher schneiden	4
Baugenossenschaft Sen.-Wohnraum	4
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung	5
Patente für Festwirtschaften	5
RetroMarkt	5
Bestattungsamt	5
Gesundheitsbehörde, Recycling	6
Hohes Alter	6
Feuerwehr	7
Temporäre Strassenreklame	7
<b>Schulen</b>	<b>8</b>
Primarschule	8
Sekundarschule	9
Gemeinde- und Schulbibliothek	11
<b>Vereine/Freizeit</b>	<b>15</b>
<b>Dienstleistungen</b>	<b>21</b>
<b>Kirchen</b>	<b>28</b>
Katholische Pfarrei	28
Reformierte Kirchengemeinde	30
Freie Gemeinde Dielsdorf	31
<b>Notfalldienste</b>	<b>35</b>

IMPRESSUM	
<b>Termine für Redaktionsschluss</b>	
<b>Nr. 6, Juni 2024</b>	<b>Redaktionsschluss: 3. Mai 2024</b>
<b>Nr. 7, Juli 2024</b>	<b>Redaktionsschluss: 4. Juni 2024</b>
Wir bitten Sie, darauf zu achten, dass Ihre Beiträge um 12 Uhr am Tag des Redaktionsschlusses eingetroffen sind. Später eintreffende Beiträge können nicht berücksichtigt werden.	
Redaktionelle Beiträge sowie Inserate (Word-Dokumente und Bilder mit mind. 300 dpi) senden Sie per E-Mail an die Gemeindeverwaltung Dielsdorf, Abteilung Präsidiales und Gesellschaft: <a href="mailto:gemeinde@dielsdorf.ch">gemeinde@dielsdorf.ch</a>	

<b>1. Mai 2024</b>	Gemeindeverwaltung geschlossen	5	<b>23. Mai 2024</b>	Seniorenreise ins Emmental Seniorenrat Dielsdorf	22
	Mittagstisch – Pro Senectute Dielsdorf	24	<b>25. Mai 2024</b>	Fest – «Philosophie» Forum & Bistro	18
<b>2./10./16./23./30. Mai 2024</b>	Haushalt- und Gewerbebehrich	6	<b>28. Mai 2024</b>	Generalversammlung Baugenossenschaft Seniorenwohnraum Dielsdorf	
<b>5. Mai 2024</b>	Heimatmuseum Oberweningen geöffnet	19	<b>29. Mai 2024</b>	Alt Papier- und Kartonsammlung	6
<b>6. Mai 2024</b>	Präsi-Treff – Politische Gemeinde	3	<b>30. Mai 2024</b>	Tageswanderung: Luzern – Oberrüti – Felmis – Kastanienbaum Seniorenrat Dielsdorf, Wandergruppe	22
	Los reyes del mundo – Filmclub «Philosophie»	18	<b>31. Mai 2024</b>	Gemeindeverwaltung geschlossen	5
<b>7. Mai 2024</b>	Informationsveranstaltung Erweiterung Schulraum Gumpenwiesen – Primarschule Dielsdorf	9			
<b>7./14./21./28. Mai 2024</b>	Grüngutabfuhr	6			
<b>8. Mai – 10. Mai 2024</b>	Gemeindeverwaltung über Auffahrt geschlossen	5			
<b>10. Mai 2024</b>	Die feine musikalische Unterhaltung «Philosophie» Forum & Bistro	18			
<b>12. Mai 2024</b>	Freibad-Eröffnung – Sportanlage Erlen	15			
<b>13. Mai 2024</b>	Schulpräsi- und Schulleiter-Treff Primarschule Dielsdorf	8			
<b>14. Mai 2024</b>	Buchstart-Treff – Bibliothek Dielsdorf	11			
<b>15. Mai 2024</b>	Mittagstisch – Pro Senectute Dielsdorf	24			
<b>16./23./30. Mai 2024</b>	Spielclub Piccolini – Teatro Dalla Piazza	17			
<b>20. Mai 2024</b>	Gemeindeverwaltung am Pfingstmontag geschlossen	5			
<b>22. Mai 2024</b>	Vorlese-Tag – Bibliothek Dielsdorf	12			

ÖFFNUNGSZEITEN	
Gemeindeverwaltung Dielsdorf Tel. 044 854 71 71	
<b>Montag</b>	8.00–11.45 Uhr   13.30–19.00 Uhr
<b>Dienstag</b>	8.00–11.45 Uhr
<b>Mittwoch und Donnerstag</b>	8.00–11.45 Uhr   13.30–16.00 Uhr
<b>Freitag</b>	7.30–13.30 Uhr
Öffnungszeiten Abteilung Soziales: <b><a href="http://www.dielsdorf.ch">www.dielsdorf.ch</a></b>	
Informationen und Dienstleistungen jederzeit: <b><a href="http://www.dielsdorf.ch">www.dielsdorf.ch</a></b>	

## DER GEMEINDEPRÄSIDENT INFORMIERT

### *Liebe Dielsdorferinnen und Dielsdorfer*

Sie haben sich das Wochenende sicherlich bereits dick in der Agenda angestrichen: Vom 16. bis 18. August 2024 wird in Dielsdorf wieder gefeiert und gefestet. Unser Dorffest kehrt nach acht Jahren zurück – und wie! Die Organisation ist weit fortgeschritten, die Standplätze auf dem Festgelände sind alle vergeben. Das Dorffest, Ausgabe 2024, vereint dabei Bewährtes und Neues in hervorragender Weise. Es wird neu auf einem grösseren Festgelände stattfinden. Traditionsgemäss wird unser Dorf pünktlich zum Abschluss der Sommerferien zum Zentrum von Unterhaltung und Geselligkeit. Vielfältige Vereinsstände, eine Chilbi, ein Kinderprogramm und ein Gottesdienst sorgen für bewährte Qualität. Das innovative Organisationskomitee hat aber auch regional und gar schweizweit bekannte Musikgrössen verpflichten können. Gerne mache ich Sie schon etwas gluschtig, auf was für Höhepunkte Sie sich freuen können.

Der grosszügige Festplatz Langmettel ist gut erreichbar gelegen, gleich beim Bahnübergang unterhalb des Werkhofs. Er kann vom Dorf leicht zu Fuss erreicht werden, die Nähe zum Bahnhof stellt eine gute ÖV-Anbindung sicher und auch genügend Parkplätze gleich beim Festgelände sind vorhanden.

Das Dorffest wartet mit diversen aussergewöhnlichen musikalischen Darbietungen auf. Am Freitagabend wird Ritschi mit seiner Band aufspielen. Ursprünglich bekannt geworden mit der Band Plüsch, hat Ritschi vor einigen Jahren eine erfolgreiche Solo-Karriere gestartet. Am Samstag tritt dann die Stubete-Gäng auf – sie mischt genau wie unser diesjähriges Dorffest Bewährtes mit Neuem. Volksmusik und traditionelle Instrumente werden gekonnt mit modernen Klängen und Beats vereint. Nicht von ungefähr erreichte die Band bereits mehrfach Topplatzierungen in der Schweizer Hitparade. Auch lokale und regionale Künstler werden über das ganze Wochenende hinweg auftrumpfen, etwa Solottobre, D-Town, Bony Moronie und die FAM-Band. Und zu späterer Stunde werden auch einige DJs wie Rolf Imhof auflegen, damit die Party für Nachtschwärmer steigen kann. Für eine geballte Ladung Musik und Unterhaltung für Jung und Alt ist also gesorgt.

Auch neben der Musik gibt es viele Gelegenheiten für Sie, liebe Dielsdorferinnen und Dielsdorfer, um zu verweilen, sich zu treffen, einen Schwatz zu halten – zum gemütlichen oder ausgelassenen Beisammensein. Unsere Vereine bereiten etliche Attraktionen vor, vom Zirkuswagen über Harassen-Stapeln bis zur Beachbar. Die Verpflegungsmöglichkeiten an den Ständen von unseren Vereinen und einzelnen privaten Betreibern werden äusserst vielfältig sein: Bratwurst, Indisches Curry, Zürcher Geschnetzeltes, Piadina, honduranische Spezialitäten, Hamburger, Mimos, Churros, Magenbrot und und und – natürlich mit dem dazu passenden, bekannten oder ausgefallenen Getränk. Ein ökumenischer Gottesdienst wird für einen würdigen Start in den Sonntagmorgen sorgen. Für die Kinder ist eine Clownin engagiert, sie können sich an der Chilbi vergnügen oder von zwei Artistinnen professionell schminken lassen. Und an einem Oldtimertreffen können Sie die polierten, klassischen Karossen bestaunen und dazu die Klänge der Rockabilly- und Rock'n'Roll-Band JB Ramblers geniessen. Übrigens: Wenn Sie ein solches Fahrzeug besitzen, können Sie sich immer noch anmelden unter [cars@dorffestdielsdorf.ch](mailto:cars@dorffestdielsdorf.ch).

Unser achtköpfiges OK unter der Leitung von Peter Fischer leistet einen gewaltigen Einsatz und hat bereits unzählige Stunden Freiwilligenarbeit geleistet, um das Dielsdorfer Dorffest in einer neuen Grössenordnung zu einem elektrisierenden Erfolg werden zu lassen. Ganz herzlichen Dank für Euren immensen, unermüdlichen Einsatz für unser Dorfleben! Ein solches Dorffest wäre aber auch nicht möglich ohne grössere und kleinere Spenden von Sponsorinnen und Gönnern. Viele lokale und regionale Gewerbler haben bereits namhafte Beiträge zugesagt – vielen herzlichen Dank! Auch die Gemeinde finanziert den Anlass natürlich massgeblich mit. Auch kleinere Beträge sind bereits einige eingegangen (einfach via Twint möglich). Werden auch Sie Gönner oder Sponsorin: Alle Informationen finden Sie auf [www.dorffestdielsdorf.ch](http://www.dorffestdielsdorf.ch)

Jeder Beitrag für ein unvergessliches Dielsdorfer Festwochenende ist sehr willkommen.



Politische  
Gemeinde

Feiern Sie mit uns, treffen Sie alte und neue Bekannte, stossen Sie mit uns an. Ganz nach dem Motto unseres Dorffests: In Dieli isch dä Bär los! Ich freue mich darauf, wenn unser Bär wieder tanzt – zusammen mit uns allen.

*Ihr Gemeindepräsident*

*Andreas Denz*

### **Der nächste «Präsi-Treff»**

**Montag, 6. Mai 2024, 17–18 Uhr**

in meinem Büro im ersten Stock des Gemeindehauses. Sie können mich aber auch jederzeit via [gemeinde@dielsdorf.ch](mailto:gemeinde@dielsdorf.ch) kontaktieren.

dielsdorf



## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Dielsdorf

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Dielsdorf genehmigt und zuhanden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung vom 3.6.2024 verabschiedet.

Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 26'591'827.53 (Vorjahr CHF 26'019'497.52) und einem Gesamtertrag von CHF 27'374'498.64 (Vorjahr CHF 31'325'413.31) mit einem Ertragsüberschuss von CHF 782'671.11 (Vorjahr CHF 5'305'915.79) ab. Die Jahresrechnung 2023 schliesst damit um CHF 1'097'671.11 besser ab als budgetiert (Budget 2023: Aufwandüberschuss von CHF 315'000).

Die Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen 2023 schliesst bei Ausgaben von CHF 3'879'040.95 (Vorjahr CHF 9'381'535.25) und Einnahmen von CHF 1'817'310 (Vorjahr CHF 5'950'974.85) mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 2'061'730.95 (Vorjahr CHF 3'430'560.40) ab. Es wurden im letzten Jahr keine Investitionen ins Finanzvermögen getätigt.

Die Bilanz weist per 31.12.2023 Gesamtaktiven von 55'214'700.16 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 26'814'290.95 aus. Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das zweckfreie Eigenkapital der Politischen Gemeinde Dielsdorf von bisher CHF 21'848'750.54 auf neu CHF 22'631'421.65.

### Sanierung Hinterdorfstrasse West (Löwenweg bis Wehntalerstrasse) mit Hochwasserschutzmassnahmen. Kreditgenehmigung und -freigabe. Arbeitsvergaben.

Der Gemeinderat hat das Sanierungsprojekt im September 2023 genehmigt. Für die Tiefbauarbeiten wurde eine Submission im öffentlichen Verfahren durchgeführt. Die Firma Birchmeier Bau AG, Döttingen, hat das vorteilhafteste Angebot eingereicht.

Der Gemeinderat hat nun den benötigten Kredit über CHF 685'000 inkl. MwSt. genehmigt und freigegeben sowie folgende Arbeiten vergeben:

- **Tiefbauarbeiten** zu CHF 396'917.30 inkl. MwSt. an die Firma Birchmeier Bau AG, Döttingen

- **Beleuchtungssanierung** zu CHF 27'207.20 inkl. MwSt. an die EKZ Kanton Zürich
- **Bäume inkl. Pflanzarbeiten** zu CHF 11'614.95 inkl. MwSt. an die Firma J. Hug Baumschulen, Dielsdorf
- **Ausführungsprojekt und Bauleitung** zu CHF 44'051 inkl. MwSt. an die Müller Ingenieure AG, Dielsdorf

## Sträucher schneiden

### Strassenpolizeiliche Vorschriften



Der Fussgänger- und Fahrzeugverkehr wird an Orten, wo das Strassenprofil ohnehin meistens knapp ist, vielfach durch überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern aus Vorgärten behindert und die Verkehrsübersicht bei Einmündungen und Kreuzungen verschlechtert.

Gemäss § 27 der Verkehrserschliessungsverordnung (VErV) vom 17. April 2019 sind folgende Pflanzenabstände von der Strassengrenze einzuhalten:

#### Bäume aller Art:

4 m, gemessen ab der Mitte des Stammes; gegenüber Fusswegen, freigeführten Trottoirs, Velowegen und Strassen, die vorwiegend dem Quartierverkehr oder dem Verkehr der Anwohnerinnen und Anwohner dienen, oder im Interesse des Ortsbildes, kann der Abstand von Bäumen auf 2 m verringert werden.

#### Andere Pflanzen:

Ein Abstand, bei dem sie nicht in den Lichtraum hineinragen, bei Sträuchern und Hecken aber mindestens 0,5 m.

Gemäss § 28 der zitierten Verordnung kann bei Bepflanzung von über 0,8 m Höhe an der Innenseite von Kurven aus Gründen der Verkehrssicherheit ein angemessener Abstand verlangt werden.

Das Ast- und Blattwerk von Bäumen hat über die bestehenden Strassen einen Lichtraum von 4,5 m Höhe zu wahren; bei Fusswegen kann der Lichtraum bis auf eine Höhe von 2,65 m verkleinert werden. Diese Lichtraumprofile sind durch die Grundeigentümer dauernd frei zu halten. Morsche und dürre Bäume oder Äste sind zu beseitigen, wenn sie auf die Strasse stürzen könnten (§ 20 der zitierten Verordnung).

Den öffentlichen Strassen gleichgestellt sind die Privatstrassen, die wie öffentliche Strassen

begangen und befahren werden, und die bei der Einmündung in öffentliche Strassen eine Gefahr bilden. Die verantwortlichen Grundeigentümer werden ersucht, diesen Bestimmungen nachzuleben. Die Gemeindebehörden behalten sich vor, im Falle der Missachtung dieser Vorschriften die erforderlichen Anordnungen zu treffen.

Im Einvernehmen mit der Schweizerischen Konferenz für Sicherheit im Strassenverkehr richten die Gemeinde- und Stadträte der Bezirke Bülach und Dielsdorf auch an die Landwirte die Bitte, auf Äckern und Feldern in unmittelbarem Bereich von Kreuzungen und Einmündungen keine «hochschiessenden» Pflanzen zu ziehen und keine hochwachsenden Getreide (Roggen, Weizen usw.) anzusäen. Auch wenn in solchen Fällen die Sichtbehinderung nur wenige Wochen dauert, fällt sie in die Zeit des stärksten Verkehrs und kann zu Unfällen führen.

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

**Die Gemeindeverwaltung Dielsdorf bleibt im Mai wie folgt geschlossen:**

**Mittwoch, 1. Mai 2024,**

**Auffahrt vom Mittwoch, 8. Mai 2024 ab 11.45 Uhr bis und mit Freitag, 10. Mai 2024,**

**Pfingstmontag, 20. Mai 2024,**

**Freitag, 31. Mai 2024**

Wir danken Ihnen bestens für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne Feiertage.

## Patente für Festwirtschaften

Wir erinnern Vereine und Privatpersonen daran, dass die Führung eines vorübergehenden Betriebes, einer sogenannten «Festwirtschaft», bei der Getränke und/oder Esswaren verkauft werden, grundsätzlich patentpflichtig ist. Die Betriebsverantwortung für ein «Festpatent» kann jede volljährige Person übernehmen. Es ist dazu kein «Wirtepatent» erforderlich.

Die Bewilligung, für die eine Gebühr zu entrichten ist, wird auf entsprechendes Gesuch hin erteilt.

Das Gesuchformular kann über den Online-Schalter [www.dielsdorf.ch](http://www.dielsdorf.ch) bei der Abteilung Präsidiales und Gesellschaft bezogen werden.

## RetroMarkt Dielsdorf

### Spezielle Öffnungszeiten 2024

#### Tag der Arbeit 1. Mai

1.5.2024 Mittwoch geschlossen

#### Auffahrt

8.5.2024 Mittwoch **offen** 8–12 Uhr  
9.5.2024 Donnerstag **geschlossen**  
10.5.2024 Freitag **offen** 8–12 Uhr/  
14.30–18.30 Uhr  
11.5.2024 Samstag **offen** 9–16 Uhr

#### Pfingsten

18.5.2024 Samstag **offen** 9–16 Uhr  
19.5.2024 Pfingstsonntag **geschlossen**  
20.5.2024 Pfingstmontag **geschlossen**



Politische  
Gemeinde

### BESTATTUNGSAMT

#### Hänggi Roland,

Jahrgang 1960,  
wohnhaft gewesen an der  
Buchserstrasse 7,  
ist am 21.3.2024 verstorben.

#### Mächler Renate Elisabeth,

Jahrgang 1936,  
wohnhaft gewesen in  
Dielsdorf,  
ist am 31.3.2024 verstorben.





### Einsätze im März 2024

- 1.3. Wasserrohrbruch, 8157 Dielsdorf
- 2.3. Brand Gewerbegebäude,  
8162 Steinmaur
- 2.3. Unklare Rauchentwicklung,  
8162 Steinmaur
- 4.3. Brand Gebüsch, 8157 Dielsdorf
- 5.3. Autom. Brandalarm, 8157 Dielsdorf
- 18.3. Brand Tiefgarage, 8155 Niederhasli
- 18.3. Eingekl. Person PW, 8154 Oberglatt

### ... und ausserdem

#### Haben Sie Fragen oder Bemerkungen betreffend die Feuerwehr?

Selbstverständlich stehen wir Ihnen zur Beantwortung allfälliger Fragen «rund um die Feuerwehr» gerne zur Verfügung.

#### Wie erreichen Sie uns?

Stützpunktfeuerwehr Dielsdorf  
Nassenwilerstrasse 2  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 38 05



*Kommandant Mario Schmid*

Besuchen Sie uns auf  
Facebook und Instagram!



oder unter [www.feuerwehr-dielsdorf.ch](http://www.feuerwehr-dielsdorf.ch)

Wir erinnern Vereine, Privatpersonen und Firmen daran, dass das Anbringen von Anzeigen, Plakaten, Werbebannern, Klebern, Inschriften usw. ohne behördliche Bewilligung verboten ist.

Die Bewilligung, für die eine Gebühr zu entrichten ist, wird auf entsprechendes Gesuch hin erteilt.

Das Gesuchformular um Bewilligung für eine temporäre Strassenreklame kann über den Online-Schalter [www.dielsdorf.ch](http://www.dielsdorf.ch) bezogen werden.

Plakate, Werbebanner etc., welche ohne Bewilligung angebracht werden, werden durch die Gemeindeverwaltung wieder entfernt.



## Primarschule



### Schulverwaltung

#### Adresse

Primarschulverwaltung  
 Mühlestrasse 4, Postfach 127, 8157 Dielsdorf  
 Tel. 044 853 23 35  
 primarschule@psdielsdorf.ch  
[www.primarschule-dielsdorf.ch](http://www.primarschule-dielsdorf.ch)  
 Montag–Donnerstag 8.00–11.45 Uhr  
 Freitag 7.30–13.30 Uhr

**Während der Schulferien ist die Schulverwaltung nur zu reduzierten Öffnungszeiten besetzt.**

### Schulleitung

- **Michael Jud**  
**Schulleiter:** Primarschule Unterstufe und Mittelstufe, Tel. 044 853 24 17  
 E-Mail: michael.jud@psdielsdorf.ch
- **Andrea Kistler**  
**Schulleiterin:** Kindergarten  
 Tel. 079 479 99 54  
 E-Mail: andrea.kistler@psdielsdorf.ch
- **Damaris Inderkum**  
**Schulleiterin:** Sonderpädagogik  
 Tel. 076 430 29 60  
 E-Mail: damaris.inderkum@psdielsdorf.ch

### Primarschulpflege / Schulleitung / Lehrerschaft

#### «Schulpräsi- und Schulleiter-Treff»

Der monatliche kombinierte «Schulpräsi- und Schulleiter-Treff» ermöglicht es Ihnen, unkompliziert mit uns persönlich in Kontakt zu treten. Auf der Basis von Vertrauen und gegenseitiger Wertschätzung wollen wir gemeinsam realistische Lösungen anstreben.

Der nächste Schulpräsi- und Schulleiter-Treff findet am

**Montag, 13. Mai, 18–19 Uhr**

im Besprechungszimmer der Schulanlage Gumpenwiesen statt.

### DIE NÄCHSTEN TERMINE

**Montag, 22. April – Freitag, 3. Mai**

Frühlingsferien

**Montag, 6. Mai**

Schulinterne Weiterbildung  
 kein Unterricht

**Dienstag, 7. Mai**

Schulbeginn nach Frühlingsferien

**Donnerstag, 9. Mai + Freitag, 10. Mai**

Auffahrt  
 kein Unterricht

**Montag, 13. Mai – Freitag, 17. Mai**

Projektwoche

**Montag, 20. Mai**

Pfingstmontag  
 kein Unterricht

**Mittwoch, 22. Mai**

Vorlese-Tag

**Freitag, 31. Mai**

Besuchsmorgen



### Personelles

#### Danke, Edith

Am 27. März hatte Edith Eberle nach 21 Jahren ihren letzten Arbeitstag in der Bibliothek Dielsdorf. Während dieser Zeit, davon 12 Jahre als Leiterin, hat sie sich unermüdlich dafür eingesetzt, den grossen und kleinen Leserinnen und Lesern ein spannendes Leseerlebnis zu ermöglichen.

Zusammen mit ihrem Team hat sie von Computerpannen und neugierigen Kinderanfragen, über Covid-Massnahmen bis zu finanziellen Budgetvorgaben alles gemeistert und zu einem guten Ende geführt. Und dass zu ihrem Abschiedsapéro viele ehemalige Mitarbeiterinnen erschienen sind, spricht für ihre Fähigkeit, das Team zu motivieren und zu unterstützen.

Danke, Edith, für deine wertvolle Arbeit im Dienste der Gemeinschaft, und alles Gute für deine nächste Lebensphase.

#### Austritte per Ende Schuljahr 2023/24

Mit dem jährlichen Kündigungstermin 31. März haben auch dieses Jahr ein paar Lehrpersonen per Ende Schuljahr ihre Kündigung eingereicht.

Die Kündigungsgründe sind ganz unterschiedlicher Natur. Oft sind es familiäre Gründe oder eine andere neue Herausforderung, welche die Lehrpersonen dazu bewegen, ihre Stelle aufzugeben. Das Beenden eines Klassenzuges ist vielfach der ideale Zeitpunkt, um neue Zukunftspläne in Angriff zu nehmen.

Ihre Unterrichtstätigkeit an der Primarschule Dielsdorf werden per Ende Juli 2024 aufgeben:

### Beitrag aus der Schule

Am Donnerstag, 21. März 2024 versammelten sich die Schüler und Schülerinnen der Primarschule Dielsdorf gespannt in der Aula, um an einer faszinierenden Reise durch die Welt der Wissenschaft teilzunehmen. Professor Buumbastic machte mit seiner Wissenschaftsshow Halt in Dielsdorf. Organisiert und initiiert wurde diese Show in Zusammenarbeit mit dem Elternrat der Primarschule Dielsdorf. Während der 3 Showblöcke (Kindergarten, Unterstufe, Mittelstufe) à 45 Minuten wurden die Kinder aktiv in die Experimente einbezogen. Sie hatten die Möglichkeit, verschiedene Phänomene aus der Physik aus erster Hand zu erleben. Die Show von Professor Buumbastic konzentrierte sich auf physikalische Experimente mit Luft, Rauch und Feuer. Die Entstehung von Feuertornados, die grossen Rauchringe aus der Luftmaschine und der kleine Roboter, als Helfer des Professors, zogen die Kinder in ihren Bann. Unter der kindgerechten, fachkundigen Anleitung von Professor Buumbastic durften die Kinder auf der Bühne sogar einige der Experimente selbst durchführen.

Die Wissenschaftsshow von Professor Buumbastic war zweifellos ein grosser Erfolg für die Primarschule Dielsdorf. Durch die fesselnden Experimente konnten die Kinder nicht nur neue Erkenntnisse gewinnen, sondern auch eine lebhaftige Begeisterung für die Wissenschaft entwickeln. Solche Veranstaltungen tragen massgeblich dazu bei, das Interesse der jungen Generation an der Welt der Wissenschaft zu fördern.

- **Nargis Khorrami (seit 2021)**  
Klassenlehrperson 4. Klasse  
Altes Schulhaus
- **Bourquin Michele (befr. seit 2023)**  
Klassenlehrperson Kindergarten Bürgli
- **Stählin Serafina (seit 2018)**  
Klassenlehrperson Altes Schulhaus
- **Eva Mikos (seit 2019)**  
Förderlehrperson DaZ Kindergarten
- **Esther Spuler (seit 2009)**  
Förderlehrperson DaZ
- **Simona Schlegel (seit 2018)**  
Fachlehrperson
- **Stefanie Sulger (seit 2016)**  
Primarlehrperson 2. Klasse  
Altes Schulhaus
- **Alina Zraggen (seit 2021)**  
Primarlehrperson 2. Klasse Fröebli

**Wir danken allen austretenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren geschätzten Einsatz an unserer Schule und wünschen ihnen für ihre unterschiedlichen Vorhaben alles Gute.**

## Eintritt auf das Schuljahr 2024/25



### Lesly Luff

Kindergarten Bürgli

Seit 27 Jahren bin ich Kindergärtnerin, nach wie vor mit viel Herzblut für diese Schulstufe. Über die Jahre hinweg habe ich mich beruflich weiterqualifiziert und in den letzten 15 Jahren neben dem Kindergarten als Erwachsenen- und Elternbildnerin, Systemischer Coach, Redaktorin und Schreibpädagogin gearbeitet. Lehren, beraten, Prozesse begleiten ist meine grosse Leidenschaft. Dieses berufspraktische Wissen möchte ich künftig auch im Kindergarten Bürgli einbringen, verknüpft mit meinen persönlichen Erfahrungen und verbunden mit meinem Ideenreichtum, meinem Humor, meiner Spontanität, meiner Offenheit und meiner Freude am Leben. Letzteres teile ich privat mit meinem Herzenspartner, unseren vier Katzen und zwei Hunden. Ich liebe Bewegung – gedanklich, sportlich, kreativ – und finde ganz viel Inspiration und Erfüllung im Austausch mit verschiedensten kleinen und grossen Menschen. Ich freue mich sehr, ab dem neuen Schuljahr gemeinsam mit meiner Stellenpartnerin Jennifer Fernando im Kindergarten Bürgli zu unterrichten.



### Jennifer Fernando

Kindergarten Bürgli

Mein Name ist Jennifer Fernando, und ich bin erfreut, mich Ihnen vorzustellen. Ursprünglich aus Deutschland stammend, lebe ich nun seit 10 Jahren hier in der Schweiz. Vor meinem Umzug nach Wil habe ich mit meiner Familie am Greifensee gewohnt. Meine Ausbildung als Lehrperson Kindergarten habe ich bereits 2003 in Deutschland erfolgreich abgeschlossen und bin seitdem mit einem kurzen Unterbruch im Kindergarten tätig. Meine schweizerische Anerkennung habe ich 2014 an der Pädagogischen Hochschule in Zürich absolviert. Als Mutter einer kleinen Tochter weiss ich aus erster Hand, wie wichtig eine liebevolle und unterstützende Umgebung für die Entwicklung von Kindern ist. Diese Erfahrung fliesst auch in meine Arbeit als Lehrperson ein, denn ich glaube fest daran, dass jedes Kind das Potenzial hat, sich zu entfalten und zu wachsen, wenn ihm die richtigen Möglichkeiten geboten werden. Nun freue ich mich sehr darauf, ab dem neuen Schuljahr meine Erfahrungen und meine Begeisterung für die Arbeit mit Kindern in meine neue Stelle im Kindergarten Dielsdorf einzubringen. Ich bin gespannt darauf, Teil eines engagierten Teams zu werden und gemeinsam dazu beizutragen, dass die Kinder eine Umgebung erleben dürfen, in der sie sich optimal entfalten können. Ich bin überzeugt, dass wir gemeinsam viel erreichen können, und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Beteiligten.

## Finanzen

### Rechnung 2023

Die Jahresrechnung 2023 der Primarschulgemeinde schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von CHF 569'967.86 ab. Dies bei Ausgaben von CHF 9'805'359.92 und Erträgen von CHF 9'235'392.06.

Es wurden Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von CHF 71'639.16 getätigt. Im Finanzvermögen ergaben sich keine Investitionen.

Die Bilanz weist per 31.12.2023 Aktiven von CHF 8'000'221.62 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 1'342'974.91 aus. Durch den Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung vermindert sich das Eigenkapital von CHF 7'227'214.57 auf **neu CHF 6'657'246.71**.

Genauere Erläuterungen zur Jahresrechnung entnehmen Sie der Schul-Homepage.



## Schulen

### Informationsveranstaltung Erweiterung Schulraum Gumpenwiesen

*Geschätzte Bürgerinnen und Bürger*

An der Urnenabstimmung vom 9. Juni 2024 unterbreiten wir Ihnen den Vorschlag zur Erweiterung des Schulraums Gumpenwiesen. Detaillierte Informationen zur Vorlage erhalten Sie mit den Abstimmungsunterlagen. Gleichzeitig laden wir Sie ein, an der Informationsveranstaltung mit uns ins Gespräch zu kommen und Näheres zu diesem für unsere Schule wichtigen und zukunftsgerichteten Projekt zu erfahren.

Wann: **7. Mai 2024, 19 Uhr**

Wo: Aula/Foyer  
Schulhaus Gumpenwiesen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und Ihr Interesse.

*Primarschulpflege Dielsdorf*

## Sekundarschule



### Schulverwaltung

#### Sekundarschule Dielsdorf

Schulverwaltung/Schulleitung Sek und KGS  
Früeblistrasse 8, Postfach 173, 8157 Dielsdorf  
Tel. 044 854 72 30  
schulverwaltung@sekdielsdorf.ch  
[www.sekdielsdorf.ch](http://www.sekdielsdorf.ch)

### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	8.00–11.30 Uhr 13.30–15.30 Uhr
Freitag	8.00–11.30 Uhr oder nach Vereinbarung

### Kontakte

#### Leitung Schulverwaltung

Daniela Hug, Tel. 044 854 72 30  
schulverwaltung@sekdielsdorf.ch

#### Schulleitung Sek

Robert Mosser-Waller, Tel. 044 854 72 32  
schulleitung@sekdielsdorf.ch



## Schulleitung KGS

Marian Kistler, Tel. 044 853 43 30  
schulleitung@kgs-dielsdorf.ch

## Schulsozialarbeit

Joël Humbert-Droz, Tel. 044 854 72 34  
schulsozialarbeit@sekdielsdorf.ch

## Nächste Termine

in der Aula der Sekundarschule Dielsdorf

### Schulgemeindeversammlung

6. Juni, 20 Uhr

### Schulgemeindeversammlung

10. Dezember, 20 Uhr

## Jugendarbeit

Informationen zu Offener Jugendarbeit, zum Team und interessante Ratgeber zu Jugendthemen finden Sie unter

[www.jugendarbeit-dielsdorf.ch](http://www.jugendarbeit-dielsdorf.ch)

Fragen oder Rückmeldungen richten Sie gerne an: Marco Bezjak,  
Regionaler Jugendbeauftragter,  
marco.bezjak@mojuga.ch,  
Tel. 079 941 34 44

## KGS-Ausflug in die Wissenschaft

An einem Donnerstag, in der zweiten Woche nach den Weihnachtsferien, unternahm die KGS eine Exkursion ins Technorama Winterthur. Versammlungspunkt war die Schule, von wo aus wir alle zusammen mit dem Zug ins Technorama gefahren sind.

Dort angekommen, hatten die Schülerinnen und Schüler eine Stunde Zeit, um in Dreiergruppen zusammen mit einem Erwachsenen das Technorama zu erkunden. Ziel war es, ein Lieblingsexperiment zu finden und dieses später in einem Vortrag vorzustellen.

Nach der Erkundungstour besuchten wir gemeinsam einen Workshop zum Thema Schockfrost. Dort lernten wir in der Praxis, wie verschiedene Stoffe, gemischt mit Eis, die Temperatur beeinflussen können. Am kältesten wurde es beim Beifügen von Kochsalz, bis zu minus 21 Grad Celsius. Diese Kälte nutzen wir dann auch gleich, um unser eigenes

Himbeereis zu kreieren. Das Ganze war also nicht nur lehrreich, sondern auch lecker.

Nach dem Workshop gab es eine Mittagspause, in der wir unser Lunchpaket verspeisten, das Frau Weiersmüller für uns zubereitet hatte. Danach hatten wir nochmals eine Dreiviertelstunde Zeit für unsere Lieblingsexperimente. Zufrieden und mit neuen Erkenntnissen ging es zurück in die Schule und von da aus nach Hause.

Die Schülerinnen und Schüler zeigten grosses Interesse an den Experimenten; wir werden einen erneuten Ausflug ins Technorama planen, um unser Wissen noch zu erweitern und zu vertiefen.

Bericht: Ramon Heggli (Schulassistent)

## Bericht vom Skilager 2024 der Sekundarschule Dielsdorf

29 Schülerinnen und Schüler, fünf Leiterinnen und Leiter und ein zweiköpfiges Küchenteam verbrachten gemeinsam das diesjährige Skilager im Skigebiet Davos-Klosters. Das Ferienheim Seen in Serneus wurde vom 19. bis 23. Februar unsere Unterkunft, wo gemeinsam gegessen, gespielt und gelacht wurde.

### Anfahrt

Am Montagmorgen starteten unsere Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit einem Teil des Leiterteams unser Skilager und kamen nach etwas weniger als zwei Stunden Anfahrt mit dem Car im Ferienheim in Serneus an. Dort warteten bereits das Küchenteam und die anderen Leiter vor Ort und die Zimmer wurden bezogen. Für den ersten Lagertag hatten alle bereits die Skiausrüstung und ein Lunchpaket parat, sodass es nach dem Hausbezug direkt auf die Piste ging. Das Abendessen wurde bereits früher aufgetischt und der erste Lagertag hatte einen gemütlichen Ausklang mit unseren ersten Spielen und Challenges.

### Vor Ort

Das Ferienheim Serneus bietet eine urige Unterkunft mit zwölf Zimmern für bis zu 52 Personen und umfasst zwei Essräume, eine grosszügige Küche, Aufenthaltsräume mit Spielangebot wie einem Töggelisch, sowie genügend Raum für unsere Ski- und Snowboardausrüstung. Das Skigebiet Davos-Klosters bietet optimale Pisten für jedes Können. Unsere Anfängerinnen übten auf den einfachen Pisten, während die fortgeschritteneren Gruppen aus einer Vielzahl von Pisten im Parsenn-Gebiet wählen konnten, sodass kein Tag dem anderen gleichen musste. Auch der Fun-

park in Davos wurde von einer fortgeschrittenen Gruppe genutzt. Die Wetterverhältnisse waren im diesjährigen Skilager durchwachsen. Die Talabfahrt, die direkt zum Ferienheim führt, war aufgrund zu wenig Schnees leider nicht geöffnet – jedoch die recht lange und schöne Talabfahrt nach Klosters bereitete den meisten unserer Gruppen nahezu täglich Freude. Der Mittwoch war das Wetterhighlight der Woche: Strahlender Sonnenschein, blauer Himmel und genügend Schnee formten die nahezu perfekten Pistenverhältnisse. Am letzten Lagertag war das Wetter leider nicht auf unserer Seite: Viel Nebel und Schnee erschwerten die Abfahrt.

### Tagesablauf

Unsere Lagertage begannen mit einem musikalischen Weckruf, gefolgt von einem reichhaltigen Frühstücksbuffet. Die Ämtligruppe half dem Küchenteam beim Abwasch und machte die Essräume wieder sauber. Danach machten sich alle parat für die Piste, holten ihr Lunchsäckli ab und die Gruppen fuhren mit dem Postauto zum Skigebiet. Bis etwa 15:30/16:30 Uhr wurde die Zeit im Skigebiet verbracht, danach ging es mit dem Postauto wieder zurück nach Serneus. Nach dem Frischmachen und Ausruhen half die jeweilige Ämtligruppe wieder dem Küchenteam beim Vorbereiten und anschliessend beim Wegräumen des Nachtessens. Für den Abend wurden jeden Tag andere Spiele vorbereitet, so gab es beispielsweise einen Schülerinnen-gegen-Leiterinnen-Abend, Musikbingo und einen Abend, den die Drittklässler eigenständig vorbereiteten.

### Angebote und Aktivitäten

Um die Tage noch spannender zu gestalten, hatte das Leiterinnen-Team spezielle Challenges vorbereitet. So zog sich durch das ganze Lager das «Mörderspiel», wo Schülerinnen und Leiterinnen ihren «Mordauftrag» ausführen und ihren eigenen «Mord» aufdecken mussten und dabei viel Spass hatten. Dazu kamen tägliche Challenges, die tagsüber gemeistert und abends präsentiert beziehungsweise bewertet wurden, wie das coolste Gruppenfoto, ein kreatives Gruppenvideo oder ein Gruppenreim. Am Mittwochabend gab es als besondere Aktivität einen Ausflug ins Hallenbad in Davos mit anschliessender Fackelwanderung zurück ins Ferienheim. An diesem Abend bekamen die Schülerinnen und Schüler vom Hallenbadteam ein besonders positives Feedback für ihr vorbildliches Verhalten. Auch die Fackelwanderung verlief einwandfrei.

### Fazit und Dank

Zum Glück gab es nur eine kleine Verletzung, weswegen ein Schüler seinen Lageraufent-

halt frühzeitig beendete. Ein weiterer Schüler wurde aufgrund von Regelverstössen frühzeitig vom Lagerort abgeholt. Nichtsdestotrotz verlief das Skilager 2024 im Grossen und Ganzen ohne grosse Herausforderungen. Herr Merlo (Schulpflege) und das Küchenteam sorgten für eine gesunde und ausgewogene Verpflegung, die ausgesprochen guten Anklang bei unseren Schülerinnen und Schülern fanden. Insbesondere für das individuelle und vielseitige Lunchpaket erhielten wir viel positives Feedback. Besten Dank an Herrn Merlo für die tolle Qualität und Organisation in der Küche. Die Leiterinnen und Leiter führten unsere Gruppen verantwortungsvoll und sorgten für abwechslungsreiche Tage. Ein grosses Dankeschön an alle Personen, die ihre Freizeit für das Skilager zur Verfügung stellten und so motiviert mithalfen. Besonderen Dank an das gesamte Schulteam und insbesondere an unsere Lagerleiterin Frau Meier, die sehr viel Zeit und Mühe in die Planung und Umsetzung steckte. Ebenso auch ein Dankeschön an unsere Schülerinnen und Schüler für die gemeinsame Lagerwoche und ihr Mitwirken an den Aufgaben.

### Ausblick

Im nächsten Schuljahr wird unser Skilager voraussichtlich wieder im Skigebiet Davos-Klosters stattfinden. Das Ferienheim Seen wird in diesem Fall wieder unsere Unterkunft sein.

## Bibliothek Dielsdorf



Früeblistrass 7 · 8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 23 51  
bibliothek@psdielsdorf.ch  
[www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf](http://www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf)

### Öffnungszeiten

Montag, Donnerstag	15.30–18 Uhr
Dienstag	15.30–19 Uhr
Mittwoch	14.00–18 Uhr
Samstag	9.30–12 Uhr

Die Bibliothek bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

**Frühlingsferien, 22. April bis 5. Mai 2024**  
**Auffahrt, 9. bis 12. Mai 2024**  
**Pfingstmontag, 20. Mai 2024**

### Letzter Ausgabetermin:

**Samstag, 20. April von 9.30 bis 12 Uhr.**



## Schulen

### Neue Medien

#### Belletristik

**Verraten – Carl Mørck, Sonderdezernat Q**  
Jussi Adler-Olsen  
**Aspergers Schüler**  
Laura Baldini

**Roter Sand – Mord auf Gran Canaria – Fabio Lozano**  
Eric Berg

**Geteilte Träume – Kinderklinik Weissensee**  
Antonia Blum

**Das kleine Cottage in Irland;**  
**Die kleine Patisserie in Paris**  
Julie Caplin

**Das kleine Haus am Sonnenhang**  
Alex Capus

**Zornige Söhne: Alpenkrimi**  
Nicola Förg

**BUCH-START-TREFF**

Tauchen Sie mit Leseanimatorin Angela Richard & Ellie der Büchermaus in die Welt der Verse und Fingerspiele ein.

Reime sind das Tor zur Sprache. Kinder zwischen 9 und 36 Monate mit Eltern oder einer Begleitperson sind herzlich in die Bibliothek eingeladen.

Kostenloser Anlass | Anmeldung erwünscht

**Jahresagenda 2024**

23. Januar	11. Juni
13. Februar	10. September
16. April	12. November
14. Mai	10. Dezember

jeweils am Dienstag um 09.30 Uhr

Bibliothek Dielsdorf, Früeblistrass 7, Dielsdorf | 044 853 23 51  
bibliothek@psdielsdorf.ch | [www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf](http://www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf)

**GESCHICHTENZEIT 2024**

In der Bibliothek erzählen wir Geschichten für kleine und grosse Kinder ab 3 Jahren.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Kostenloser Anlass | Ohne Anmeldung

**Jahresagenda 2024**

07. Februar	04. September
06. März	02. Oktober
03. April	06. November
05. Juni	04. Dezember
03. Juli	

jeweils am ersten Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr

Bibliothek Dielsdorf, Früeblistrass 7, Dielsdorf | 044 853 23 51  
bibliothek@psdielsdorf.ch | [www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf](http://www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf)



**Die Entführung**  
John Grisham

**Murder in the Family**  
Cara Huber

**Mädchenfeuer – Kristoffer Bark**  
Anna Jansson

**Der Ausflug: Nur einer kehrt zurück**  
Ulf Kvensler

**Wir greifen nach den Sternen – Himmelsstürmerinnen**  
Sarah Lark

**Enemy at the Gates: der Feind im Nacken**  
Kyle Mills

**Gruss aus der Küche**  
Ingrid Noll

**Die Dämmerung – Art Mayer & Nele Tschai-kowski**  
Marc Raabe

**Die Wundersammler**  
Hans Rath

**Blutrote Leidenschaft: ein Fall für Milan Sommer**  
Stefan Roduner

**Vergraben – Der Sturm**  
Karen Sander

**Einfach lieben – Glückstöchter**  
Stephanie Schuster

**Das Versprechen einer neuen Zeit; Ein Gefühl von Unendlichkeit – Sturmjahre**  
Lia Scott

**Inspektor Takeda und das schleichende Gift; Inspektor Takeda und der schöne Schein**  
Henrik Siebold

**Stimme der Angst – Mörderfinder**  
Arno Strobel

## Sachbücher

**Ja, nein, jein: leichter entscheiden mit der Solo-Kongress-Methode**  
Caroline Fux, Joseph Bendel

**Klimastarke Gemüse: reiche Ernte mit robusten Sorten**  
Sigrun Hannemann

**Wer putzt die Schweiz?: Migrationsgeschichten mit Stolz und Sprühwischer**  
Marianne Pletscher, Marc Bachmann

## English Books

**Demon Copperhead**  
Barbara Kingsolver

## Hörbücher

**Verraten – Carl Mørck, Sonderdezernat Q**  
Jussi Adler-Olsen

**Tödlicher Duft – Commissaire Campanard**  
René Anour

**Roter Sand – Mord auf Gran Canaria – Fabio Lozano**  
Eric Berg

**Das Haus der Wiederkehr**  
Jojo Moyes

**Die Entführung**  
John Grisham

**Stimme der Angst – Mörderfinder**  
Arno Strobel

## DVDs

**Bon Schuur Ticino**

**Raus aus dem Teich**

**Rose: eine unvergessliche Reise nach Paris**

Digitale Medien rund um die Uhr unter [www.dibiost.ch](http://www.dibiost.ch). Infos über Neuanschaffungen auf [www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf](http://www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf)

Folgt uns unter:  
Bibliothek Dielsdorf



Wir informieren euch über Neuheiten, Anlässe und vieles mehr ...

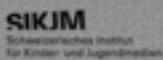
Wir lesen vor.  
22. Mai 2024

Schweizer Vorlese — Tag

Von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr lesen wir in der Bibliothek Kindergeschichten vor.  
Kostenloser Anlass | **Wir freuen uns auf euch!**

Bibliothek Dielsdorf, Früeblistrasse 7, Dielsdorf  
044 853 23 51, [bibliothek@psdielsdorf.ch](mailto:bibliothek@psdielsdorf.ch)  
[www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf](http://www.bibliotheken-zh.ch/dielsdorf)  
[www.schweizervorlesetag.ch](http://www.schweizervorlesetag.ch)

Ein Partner des  

**Persönlich,  
regional,  
aus eigener Produktion!**

Möbel nach Mass  
Innenausbau  
Türen und Fenster  
Einbruchschutz  
Reparaturservice



T 044 853 12 54  
[schreinerei-derrer.ch](http://schreinerei-derrer.ch)

Wehntalerstrasse 11  
8157 Dielsdorf

immo-zürich

mit Vertrauen zum Erfolg

Ihr Partner in der Region

Bewerten Sie Ihre Immobilie kostenlos auf unserer Webseite

044 221 22 33

[info@immo-zuerich.ch](mailto:info@immo-zuerich.ch)

[immo-zuerich.ch](http://immo-zuerich.ch)



**Geerenstrasse 6, 8157 Dielsdorf**

Wir bieten folgende Tanzkurse an:

Ballett ab 3 Jahren / Jazztanz Erwachsene /  
Jazztanz Kids / Breakdance  
in Vorbereitung: Pilates / Yoga

Einstieg jederzeit / Gratisschnupperlektion

[www.tanzschule-dielsdorf.ch](http://www.tanzschule-dielsdorf.ch) / 044 853 40 20  
[info@tanzschule-dielsdorf.ch](mailto:info@tanzschule-dielsdorf.ch)

walder zäune

Walder Zäune AG  
Brüelbachweg 3  
8157 Dielsdorf

Tel. 044 853 17 16

Fax 044 853 18 26

[walder-zaeune.ch](http://walder-zaeune.ch)

Wir lösen Ihre Zaunprobleme  
fachmännisch:

- Metall-, Kunststoff-  
und Holzzäune
- Flügel- und Schiebetore
- Sicht- und Lärmschutzwände

Second Hand Shop  
**FASHION**  
mit Herz

**SECOND HAND SHOP**

Hinterdorfstrasse 25 / 8157 Dielsdorf

Der Fashion mit Herz Shop ist ein soziales Projekt des  
gemeinnützigen Vereins Ein Herz für Mitmenschen. Wir  
möchten gebrauchten, neuwertigen, aber auch fabrik-  
neues Kleidern eine zweite Chance geben. Auch grosse  
Grössen sind in unserem Shop zu finden.

[www.fashion-mit-herz.com](http://www.fashion-mit-herz.com)

**Neue Öffnungszeiten ab September 23**

Dienstag - Donnerstag

9.30 - 11.30 / 14.30 - 16.30

Jeden ersten Samstag im Monat

9.30 - 11.30

EIN PROJEKT DES VEREINS  Ein Herz für  
Mitmenschen

# Röllin Vermietung diverse Fahrzeuge und Anhänger



Infos und Preise: [www.auto-roellin.ch](http://www.auto-roellin.ch) ... man kann uns mieten!



Bei uns blühen Gartenbesitzer auf ...

Müller Gartengestaltung GmbH  
Brunnwiesenstrasse 6  
8157 Dielsdorf  
Telefon 043 411 59 00  
info@mueller-gartengestaltung.ch  
www.mueller-gartengestaltung.ch

Hauslieferdienst  
Take-Away  
Party-Service  
Mittags-Menü  
Pizza nach Wahl  
Grüner Salat  
3cl Mineral  
Lieferung Fr. 18.-  
Abholung Fr. 17.-  
Buckweg 1  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 854 06 14  
Fax 044 854 09 17



## KÖCHLIGETRÄNKE DIE PROFIS FÜR KULINARISCHEN GENUSS

- ✓ Prompter Hauslieferdienst
- ✓ Onlineshop
- ✓ Abholmarkt beim  
Bahnhof Steinmaur  
Di & Do 17 bis 19 Uhr  
Sa 08 bis 12 Uhr

[www.getraenkekoechli.ch](http://www.getraenkekoechli.ch)  
Telefon 044 853 10 34

## COOLE MÄHNE!



*Jockey*  
COIFFURE TOP AKTUELL  
[www.coiffurejockey.ch](http://www.coiffurejockey.ch)

Damen & Herren Coiffure  
Bahnhofstrasse 20  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 22 22  
Dienstag bis Samstag offen



Stiftung Vivendra, Honeywell-Platz 1, 8157 Dielsdorf,  
[www.vivendra.ch](http://www.vivendra.ch) 044 855 14 00

Vivendra - Soziales Engagement, das sich lohnt

### QUALITÄT IN SERIE

Ihr Partner für Klein- und Serienaufträge

**Versand und Verpackung:** Kartonverpackung aller Art nach Kundenwunsch, Vakuum einschweissen, Werbung, Abstimmungscouvert, Postversand nach Kundenbestellung, Postaufgaben, Gross- und Kleinversandaufträge aller Art  
**Montagearbeiten:** verschrauben, nieten, löten, montieren von Klein- und Grossserien, verdrahten, Elektromontagen  
**Mechanik:** bohren, fräsen, schleifen, entgraten, zuschneiden  
**Schreinerei:** Aufträge nach Anfragen, gemäss Kundenwunsch  
**Druckerei:** Sieb-, Tampon- und Thermodruck, Beschriftungen



Sportanlage  
Erlen

Sportanlage Erlen AG  
Niederhaldenstrasse 20  
CH - 8157 Dielsdorf  
Telefon: 044 854 9060  
info@erlenpark.ch  
www.erlenpark.ch

Herzlich willkommen  
in der Erlen!

bounce-circus.ch



# BOUNCE CIRCUS

@SPORTANLAGE ERLLEN,  
DIELSDORF

9. - 12., 18. - 20. sowie 25. - 26. Mai 2024  
Jeweils von 11 - 18 Uhr

TICKETS ONLINE



Tickets gibt's online oder an der Tageskasse  
in der Sportanlage Erlen in Dielsdorf.

IT'S TIME  
TO BOUNCE



Sportanlage  
Erlen

# Freibad Eröffnung

Sonntag, 12. Mai 2024



**Schützengesellschaft  
Dielsdorf**



**Obligatorische  
Schiessübungen 2024**

Schiesspflichtiger Jahrgang 1990 und Jüngere  
**Schiessbüchlein mitbringen inkl. Etikette!**

Do.	25. April	17.30–20 Uhr
Do.	22. August	17.30–20 Uhr
Sa.	31. August	9–12 Uhr

Standblatt-Ausgabe bis 30 Minuten vor  
Schiess-Ende

**Feldschiessen**

Mi.	8. Mai	18–20 Uhr
Fr.	24. Mai	17.30–20 Uhr
Sa.	25. Mai	9–12 Uhr
So.	26. Mai	9–12 Uhr

**Oberweningen**

**Bezirksschiessen BSVD**

Do.	8. August	18–20 Uhr
Sa.	24. August	9–12 Uhr
So.	25. August	9–12 Uhr

**SG Dielsdorf**

**Schlussmatch BSVD**

Sa.	5. Oktober	13–17 Uhr
-----	------------	-----------

**SG Dielsdorf**

**Freiwillige Schiessübungen**

Do.	16. Mai	18–20 Uhr
Do.	23. Mai	18–20 Uhr
Do.	30. Mai	18–20 Uhr
Do.	6. Juni	18–20 Uhr
Do.	13. Juni	18–20 Uhr
Do.	20. Juni	18–20 Uhr
Do.	27. Juni	18–20 Uhr
Do.	11. Juli	18–20 Uhr
Do.	25. Juli	18–20 Uhr
Do.	29. August	18–20 Uhr
Do.	5. September	18–20 Uhr
Do.	12. September	18–20 Uhr
Do.	19. September	18–20 Uhr
Do.	26. September	17.30–19.30 Uhr
Do.	3. Oktober	17.30–19.30 Uhr

**Dielsdorf**

**Endschiessen**

Sa.	12. Oktober	9–12 Uhr
		13.30–16 Uhr

**Dielsdorf**

Schiess-Ende in Dielsdorf spätestens 20 Uhr

Chumm vorbii und mach au mit !

Schützengesellschaft Dielsdorf

# MRD*y*

## Männer Riege Dielsdorf

30min Spiel • 60min Fitness & Cymnastik • 45min Spiel



**Gib ALLES, nur nicht auf!**

# Fitness, Plausch & Spiel

Montags 19.30 bis 21.45 Uhr • Turnhalle Schulhaus OS  
Präsident • rolf.zogg@mrdielsdorf.ch • 079 959 87 92

## Samariterverein Dielsdorf-Regensberg



«Kompetent helfen»

### Übung im April

Übung: Übung 4

Thema: Patiententransport – Tragemöglichkeiten

Datum: Freitag, 12. April 2024

Zeit: 19.30–21.30 Uhr

Ort: Zivilschutzanlage, Breitestrasse, Dielsdorf

### Übungsvorschau im Mai

Übung: Übung 5

Thema: Notruf

Datum: Freitag, 24. Mai 2024

Zeit: 19.30–21.30 Uhr

Ort: Zivilschutzanlage, Breitestrasse, Dielsdorf

### Samariter in Aktion!

Bei unserer letzten Übung haben wir erfahren, wie man den Esmarch-Handgriff und den Head-tilt-chin-Lift einsetzt. Unsere Samariterinnen haben alle den Stufen-II-Refresher-Kurs besucht und sind gut vorbereitet für die anstehenden Sanitätsdienste.

### Vereinsmitglied werden

Möchtest du die Aktivitäten des Samaritervereins besser kennenlernen oder suchst du eine interessante Freizeitbeschäftigung, bei der du dich in Erster Hilfe weiterbilden kannst?

Wenn ja, dann melde dich bei **unserer Präsidentin, Elke Loosli**, [elke.loosli@abc-samariter.ch](mailto:elke.loosli@abc-samariter.ch)

Sie gibt dir alle Informationen zu unserem Verein und beantwortet deine Fragen.

Sehr gerne kannst du dann an einer Übung teilnehmen und sehen, was bei uns so läuft.



### Firmenkurse

Wir bieten auch firmeninterne Weiterbildungskurse zur Ersten Hilfe und CZV-anerkannte Weiterbildungskurse zum Thema «Erste Hilfe auf der Strasse» für Lastwagen- und Carfahrer an.

### Sanitätsdienst 2024

Für alle Veranstalter und Vereine liegt auf unserer Website

[www.samariter-zuerich-west.ch/dielsdorf-regensberg.html](http://www.samariter-zuerich-west.ch/dielsdorf-regensberg.html) das Anmeldeformular für den Sanitätsdienst bereit.

### Jubla

#### Sommerlager

*Liebe Kinder, liebe Eltern!*

Auch dieses Jahr führen wir – Jungwacht & Blauring (Jubla) Dielsdorf – ein erlebnisreiches, fantasievolles Sommerlager (Sola) für alle Kinder ab der aktuellen ersten bis zur sechsten Klasse durch (Ausnahmen nach Absprache möglich).

Das Lager findet in der ersten Woche der Sommerferien **vom Samstag 13. bis Sonntag 21. Juli 2024** im Haus statt.

Dieses Lager stürzen wir uns mit Super Mario ins Abenteuer – hilf auch du uns dabei, Peach zu retten! Gemeinsam werden wir 8 spannende und erlebnisreiche Tage rund ums Thema Super Mario, verbunden mit viel Action und Spass, verbringen. Also komm mit und lass dich überraschen!

Den Anmeldetalon finden Sie unter [www.jubladielsdorf.ch](http://www.jubladielsdorf.ch). Für weitere Auskünfte kontaktieren Sie uns am besten per E-Mail ([info@jubla-dielsdorf.ch](mailto:info@jubla-dielsdorf.ch)). Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Nach der Anmeldung erhalten Sie von uns eine Anmeldebestätigung. Am 8. Juni findet am Nachmittag ein Programm zum Lagermotto statt und am 22. Juni findet der Informationsanlass statt, zu dem Sie persönlich eingeladen werden. Die Anzahl Plätze ist beschränkt, also schnell sich anmelden! Wir freuen uns auf Euch!

Liebe Grüsse  
Jubla Dielsdorf



Vereine  
Freizeit

### Teatro Dalla Piazza



### Neue Daten Spielclub Piccolini

*ab 3 Jahren*

Donnerstag: 16.30–17.15 Uhr

Teatro Dalla Piazza, Schulstrasse 6, 8157 Dielsdorf

16./23./30. Mai

6./13./20. Juni

### Schnuppertage und 3. Block Theaterspiel

*für Kinder von 6–15 Jahren*

Schnuppern in allen Märlietheater- und Theaterkursen. Der Einstieg in den 3. Theaterblock bis zur Sommerpause ist wieder möglich.

Teatro Dalla Piazza, Schulstrasse 6, 8157 Dielsdorf

### Ab Dienstag, 14. Mai, bis 26. Juni

Wir bitten um eine Anmeldung zum Schnuppern.

Infos: [www.atelierkunterbunt.ch](http://www.atelierkunterbunt.ch)

Anmeldung: [kontakt@atelierkunterbunt.ch](mailto:kontakt@atelierkunterbunt.ch)

### Improvisationstheater

*für Erwachsene*

Mittwoch: 19.30–21 Uhr

Teatro Dalla Piazza, Schulstrasse 6, 8157 Dielsdorf

8./15./22./29. Mai und 5. Juni

Infos: [www.atelierkunterbunt.ch](http://www.atelierkunterbunt.ch)

Anmeldung: [kontakt@atelierkunterbunt.ch](mailto:kontakt@atelierkunterbunt.ch)



## «Philosophe» Dielsdorf



Forum und Bistro  
Regensbergstrasse 26  
8157 Dielsdorf

### «Philosophe» Filmclub

## LOS REYES DEL MUNDO

von Laura Mora, COL, 2022

### Montag, 6. Mai 2024, 20 Uhr

Der junge Rá lebt mit seinen Freunden Cu-lebro, Sere, Winny und Nano auf den Strassen Medellíns. Obwohl sie allein in der Stadt sind, helfen sie sich gegenseitig und betrachten sich als Brüder.

Von der Gesellschaft verstossen, schöpfen sie durch die Ankunft eines Briefes wieder etwas Hoffnung. Die Regierung hat Rá das Recht an einem Stück Land zugesprochen, von dem seine Familie einst, wie Tausende andere Kolumbianer, von den Paramilitärs vertrieben worden war. So macht sich die Bande auf den gefährlichen Weg ins Hinterland Kolumbiens. Es ist der Beginn einer aufregenden Reise zwischen Abenteuer und Delirium.

Regisseurin Laura Mora setzt die kolumbianische Natur eindrücklich in Szene und erzählt in atemberaubenden Bildern sowie mystischen Traumsequenzen von der Suche der fünf nach Glück und Gerechtigkeit.

**Sprache** Spanisch  
**Untertitel** Deutsch  
**Laufzeit** 104 Min.

**Beginn** um 20 Uhr  
**Bar** ab 19.30 Uhr  
**SMS-Reservation** 076 343 32 82  
info@philosophe.ch  
**Eintritt** CHF 12  
**Mitglieder** CHF 10

### «Philosophe» Forum & Bistro

## DIE FEINE MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG

mit «Melodiven»

### Freitag, 10. Mai 2024, 20 Uhr

Wenn's für das Gucci-Täschli nicht reicht, verwandeln die vier goldenen Stimmen und ihre Pianistin im Handumdrehen und mit viel Fantasie Banales in Edles und Altes in überraschend Neues.

In Zusammenarbeit mit dem Regisseur Heinz Schmid haben die «Melodiven» ein Showprogramm einstudiert, welches alle Facetten eines echten Divenherzens beleuchtet. Vom leidenschaftlichen Tango zum herzerreissenden Liebeslied über fetzige Tanzrhythmen zum perfekten Jazzsong.

Immer auf der Jagd nach dem Schönen, und – der Name sei Programm – launig, aber immer gut gelaunt.

**Gabriela Bürgler:** Sopran  
**Susanne Oldani:** Sopran  
**Carmen Würsch:** Mezzosopran  
**Schoschana Kobelt:** Mezzosopran  
**Ursula Oelke:** Klavier

**Jan Knoppers und Martin Kobe:**  
Tanz, Bewegung und Licht

In Zusammenarbeit mit: Kultur Dielsdorf

**Beginn** um 20 Uhr  
**Bar** ab 19 Uhr  
**SMS-Reservation** 076 343 32 82  
info@philosophe.ch  
**Eintritt** CHF 25  
**Mitglieder** CHF 20

### «Philosophe» Forum & Bistro

## FEST

mit Mireille Zindel

### Samstag, 25. Mai 2024, 20 Uhr

Der neue Roman von Mireille Zindel handelt von einer schmerzhaften Liebe, die zu emotionaler Abhängigkeit, Realitätsflucht und Identitätsverlust führt. Die Erschütterungen in der Psyche einer liebeskranken Frau werden mit formalen Mitteln, die an einen vielfach geschliffenen Kristall erinnern, eindringlich erfahrbar gemacht.

Mireille Zindel, geboren 1973 in Baden (AG) und in Steinmaur aufgewachsen, ist eine Schweizer Schriftstellerin. Sie hat Germanistik und Romanistik studiert. Ihre vier Romane «Irrgast» (2008), «Laura Theiler» (2010), «Kreuzfahrt» (2016) und «Die Zone» (2021) wurden mehrfach ausgezeichnet. Zindel ist Mutter von zwei Söhnen und lebt in Zürich.

**Beginn** um 20 Uhr  
**Bar** ab 19.30 Uhr  
**SMS-Reservation** 076 343 32 82  
info@philosophe.ch  
**Eintritt** CHF 25  
**Mitglieder** CHF 20

## Kinderturnen

### für Mädchen und Knaben

**Hast du Freude, dich mit anderen Kindern zu bewegen, zu singen, zu tanzen und zu lachen, dann komm zu uns ins Kinderturnen.**

Wir turnen **jeden Dienstag von 16.30 bis 17.30 Uhr** in der Gumpenwiesen-Turnhalle.

Unsere Turnstunde ist offen für alle Kinder, die den Kindergarten besuchen. Das Leiterteam freut sich auf dich.

Leiterin gesucht, melde dich!

Auskunft: Natascha D'Andrea,  
nataschadandrea@hotmail.com

# Schülerturnier vom Samstag, 29. Juni 2024

# Dorfturnier vom Sonntag, 30. Juni 2024

Liebe Fussballer\*innen  
Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder das beliebte Turnierweekend. Stellt euer Team zusammen, organisiert euch tolle T-Shirts und meldet euch an. Es wird bestimmt wieder ein Riesenspass, mit euren Freunden oder Freundinnen einen Samstag oder Sonntag in der Sportanlage Erlen zu spielen.

Wir haben eine tolle Festwirtschaft mit günstigen Preisen für euch.

Anmeldeformulare gibt's unter [www.fcdielsdorf.ch](http://www.fcdielsdorf.ch)

## Kategorien

1./2. Kl. Knaben / Mädchen gemischt  
3./4. Kl. Knaben 3./4. Kl. Mädchen  
5./6. Kl. Knaben 5./6. Kl. Mädchen  
Der Turniereinsatz beträgt Fr. 80.-

Plauschmannschaften, Fussballer und Sie&Er.  
Der Turniereinsatz beträgt Fr. 100.-

Die **Regeln** findet ihr auf [www.fcdielsdorf.ch](http://www.fcdielsdorf.ch) unter „Turnierweekend“.



# FCD Turnierweekend

# 29./30. Juni

[fcdielsdorf.ch](http://fcdielsdorf.ch)



Vereine  
Freizeit

## Heimatmuseum in Oberweningen

Gerätschaften und Handwerkzeuge verschiedener Berufe erlauben einen eindrücklichen Blick in den Alltag der bäuerlichen Gesellschaft, hauptsächlich der letzten zwei Jahrhunderte. Weitere Themen: Schule, Geologie, römische Gutshöfe, Anbau/Verarbeitung von Hanf und Flachs zu Stoffen. Für Kinder: Museums-Parcours mit Fragen zu Gebrauchsgegenständen und altem Handwerk. Kleinausstellung «Gegenstand des Jahres 2024».

Das Museum, ein schmucker Speicher neben dem Gemeindehaus Oberweningen, ist **je- weils am ersten Sonntagnachmittag der Monate April bis Oktober von 14 bis 17 Uhr** geöffnet.

**5. Mai/2. Juni/7. Juli/4. August/  
1. September/6. Oktober 2024/  
zusätzlich 19. Mai (Internat. Museumstag)**

Eintritt frei.

Gruppen- oder Einführungen nach Vereinbarung.

Weitere Informationen auf der Website des Museumsvereins: [www.zumv.ch](http://www.zumv.ch)





**Forst + Gartenbau  
GmbH**



**Rolf Vontobel  
Buchserstr. 25  
8157 Dielsdorf**

**Tel. 044 854 19 13  
079 639 40 51**

**forstundgartenbau@bluewin.ch**

**Die Bank für jede Zeit!**

**Sorglos starten.**



**Bezirks-Sparkasse  
Dielsdorf**

Genossenschaft

Die Bank  
für junge Leute.

[www.sparkasse-dielsdorf.ch](http://www.sparkasse-dielsdorf.ch)



**HAI LONG**

Praxis für TCM, Spa & Beauty



- Traditionelle Chinesische Medizin (Akupunktur, Kräutertherapie, Ernährungstherapie)
- Beauty-Bereich mit LPG Lipomassage und Endermolift Anti-Aging
- Ayurvedische Massagen, Wellness-Massagen

Sind Sie neugierig geworden? Besuchen Sie unsere Homepage [www.hailong.ch](http://www.hailong.ch)  
Hai Long, Marianne Delafontaine, Altmosstrasse 22, 8157 Dielsdorf, 044 885 34 34  
[praxishailong@tcm-hin.ch](mailto:praxishailong@tcm-hin.ch)



**Ich bin für Sie da in Dielsdorf.**

**Pascal Mettler**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 044 854 83 15, [pascal.mettler@mobiliar.ch](mailto:pascal.mettler@mobiliar.ch)

**Generalagentur Dielsdorf**  
Stefan Bucher

Wehntalerstrasse 54, 8157 Dielsdorf  
T 044 854 83 83, [dielsdorf@mobiliar.ch](mailto:dielsdorf@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

028764

**Hamotec**

... seit über 20 Jahren Ihr Spezialist für Vorhangschienen und Montage.

- Unser Vorhangschienen-Programm bietet ästhetisch und technisch für alle Anforderungen eine Lösung.
- Ob Sicht-, Unterputz-, oder Beton-Einlass-Montage: Wir bieten eine Vielzahl von Varianten für alle Bedürfnisse.
- Egal ob Innen- oder Aussenbereich, wir haben die passende Schiene und Zubehör.
- Mehrere Schienenfarben, z. B. weiss, alu elox und schwarz, sind ab Lager lieferbar.
- Eine harmonisch abgestimmte Stoffkollektion liegt für Sie in unserem Showroom bereit.
- Unser professionelles Montageteam steht Ihnen zur Verfügung.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns an der Ruchwiesenstrasse 5, 8157 Dielsdorf.

**Hamotec AG**, CH-8157 Dielsdorf, Ruchwiesenstr. 5, Tel. +41 (0)44 854 70 80, [info@hamotec-ag.ch](mailto:info@hamotec-ag.ch), [www.hamotec-ag.ch](http://www.hamotec-ag.ch)



Stoffhänger, Stab und Profil



**Profil.**

Liebe Seniorinnen und Senioren

## Kürzlich gelesen!

Man kann dem Leben nicht mehr Tage geben aber den Tagen mehr Leben, (chinesische Weisheit)

## Freiwillige in Dielsdorf

In loser Folge werden hier Angebote und Dienste vorgestellt, die nur dank Freiwilligen möglich sind. Heute:

E-Bike-Gruppe

## E-Bike Gruppe

Wir «E-biken» wieder am 2. und 4. Mittwoch des Monats bei guter und trockener Witterung. Das sind unsere Ideen:



- Nur E-Bikes
- Gemütliches Radeln auf Rad- und Feldwegen oder Nebenstrassen
- Kennenlernen der näheren und weiteren Umgebung von Dielsdorf
- Geselliges Geniessen in der Natur und der Gartenbeizen

Interessiert? Lüt eifach aa oder maile:

**Walter Buob** Tel. 044 853 38 08

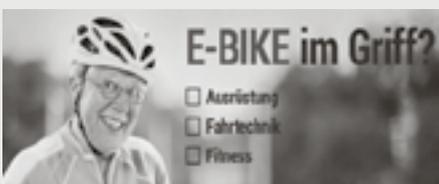
walterbuob@bluwin.ch

**Ruedi Keller** Tel. 079 438 94 28

rkd@hispeed.ch

## E-Bike im Griff (KaPo)

E-Bikes sind voll im Trend. Für Senior:innen hat die KaPo ein paar Tipps.



Mit dem «Such-Begriff»:

Kantonspolizei Zürich | E-bike |

hat die KaPo Zürich wichtige Hinweise bereit. Fahrkurse werden nicht mehr angeboten.

## Spazier-Gruppe sucht Co-Leiterin

Angeboten werden leichte Halbtages-Spazierwanderungen in der näheren Umgebung von Dielsdorf, manchmal aber auch innerhalb des ZVV-Streckennetzes.



Wir suchen Dich als Co-LeiterIn für unsere monatlichen Spazierwanderungen. Hast Du Interesse zum Mitmachen beim Organisieren der Spazierwanderungen?

Die Vorbereitung können wir gemeinsam oder jedes für sich machen. Wir sprechen uns beim Jahresprogramm ab, wer welche Spazierwanderung leiten möchte. Ich freue mich auf einen Anruf, eine E-Mail.

**Monika Zweifel** 076 383 09 67  
monika.zweifel@bluwin.ch

## Seniorenstamm in der «Sonne»

«Das isch ä gueti Sach», meint eine regelmässige Teilnehmerin.

Die «Sonne» im Zentrum Dielis hat angenehme und moderne Räume und wird von vielen geschätzt. Da können sich Senior:innen treffen. Zu Smartphone, Internet oder Digitalisierung weiss (fast) immer jemand Bescheid.



**Nächster Stamm: 3. und 17. Mai** (1. und 3. Freitag des Monats, ab 9 Uhr)

Haben Sie Fragen und Anregungen zum Seniorenstamm: osiegenthaler@datacomm.ch  
Tel. 079 407 12 17



## Seniorenreise 2024

**Donnerstag, 23. Mai 2024**

Anfangs April haben alle Senior:innen im «AHV-Alter» eine schriftliche Einladung zum jährlichen Senioren-Ausflug erhalten.



Auf weniger bekannten Strassen fahren wir durch den Kanton Aargau nach Sempach zum Kaffee-Halt.

Danach geht die Fahrt weiter zum Sempachersee, nach Mauensee, Sumiswald, Zollbrück nach Langnau im Emmental zum Hotel Hirschen.

Im Hotel Hirschen erwarten uns ein traditionelles Mittagessen, «öpis Musikalischs» und auch einige Neuigkeiten von unserem Gemeinde-Präsi.

In jedem Reisebus vermitteln die Reiseleiter (Roland, Kurt, Otto) Sehenswürdigkeiten und Wissenswertes.

**Das ist ein Tagesausflug für reise-begeisterte Senior:innen!**

## Aktivitäten vom Seniorenrat

**Im Mai 2024**

Seniorenreise ins Emmental

**Im Juni 2024**

Rheinschiffahrt

**Im Juli 2024**

EBIANUM Baggermuseum

## Information zum Anmelden

Eine Anmeldung ist möglich im Web unter **www.sr-dielsdorf.ch** und mit dem Talon im Mitteilungsblatt.

Mit der Anmeldung via **www.sr-dielsdorf.ch** ist der administrative Aufwand am geringsten. Otto Siegenthaler, Tel. 079 407 12 17, und Roland Zürcher, Tel. 079 629 96 45, zeigen gern, wie das Anmelden auf der Seniorenrat-Website mit wenigen Klicks funktioniert: auf dem PC, dem Tablet oder auf dem Smartphone.

Mit liäbä Grüäss

Otto Siegenthaler & SR-Team



## Seniorenrat Dielsdorf



### Seniorenreise 2024

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren

Die diesjährige Seniorenreise findet statt am:  
**Donnerstag, 23. Mai 2024**

**Besammlungszeit:** 7.15 Uhr  
**Abfahrtszeit:** 7.30 Uhr  
Feuerwehr-Areal Dielsdorf

Die Reise geht ins Freiamt Richtung Sempach und danach zum Mittagessen nach Langnau im Emmental, zum Hotel Hirschen.



Hotel Hirschen, Langnau i.E.

Die persönlichen Einladungen sind nach Ostern verschickt worden.

**ANMELDUNG SENIORENREISE AM DO. 23. MAI 2024**

**Anmeldeschluss: 8. Mai 2024**

Name(n) / Vorname(n): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fahre mit ÖV       Fahre mit PW

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

[www.sr-dielsdorf.ch](http://www.sr-dielsdorf.ch)  
oder an: **Roland Zürcher**  
Leuenpungertstrasse 17, 8157 Dielsdorf  
roland.zuercher@bluewin.ch

### Anmeldung

Mit der persönlichen Einladung erhalten Sie einen Einzahlungsschein. Sobald Sie den Betrag einbezahlt haben, gelten Sie als angemeldet.

Parkplatz für max. 30 Privatfahrzeuge beim Schützenhaus Dielsdorf (Kiesplatz).

Wir sind unterwegs mit der Firma Twerenbold.



### Angebote für Senior-inn-en

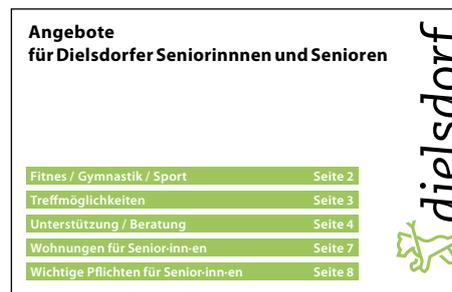
Die Broschüre haben anfangs April alle Seniorinnen und Senioren (mit der Einladung zur Seniorenreise) erhalten.

Dielsdorf hat seit vielen Jahren ein beispielhaftes Angebot für Seniorinnen und Senioren. Treffender als eine 80-jährige Seniorin kann das nicht ausgedrückt werden:

*«Mir Altä in Dielsdorf händ's guet, äs hät für alli öpis, mer mues nu mitmache!»*

Die 8 Seiten sind auch eine Orientierungshilfe für Angehörige. Alle wichtigen Kontakte sind zu finden:

- Fitness / Gymnastik / Sport
- Treffmöglichkeiten
- Unterstützung / Beratung
- Wohnungen für Senior-inn-en
- Pflichten für Senior-inn-en



- Die «Angebote» sollen einladen zum Mitmachen und Mitgestalten
- **Auskunft** geben die Zuständigen der «Angebote» sehr gerne
- Die Broschüre «Angebote» informiert und ist auch für Angehörige eine Orientierungshilfe

Link zur Broschüre  
[www.sr-dielsdorf.ch/angebote\\_fuer\\_senioren](http://www.sr-dielsdorf.ch/angebote_fuer_senioren)



### Kleine QR-Code-Info



Wenn du ein neueres Smartphone hast, verwende einfach die **Kamera-App**. Halte die Kamera auf den QR-Code, und es wird automatisch die «URL» sichtbar → darauf tippen.

### Sport für Senioren



Nach Pro-Senectute-Q-Standard

### Wandergruppe Dielsdorf

**Antike Meilensteine erinnern an die weiten Wanderungen der Alten Römer!**

**Tageswanderung Luzern – Oberrüti – Felmis – Kastanienbaum am Donnerstag, 30. Mai 2024**

Von Luzern über den Bireggwald (600m) nach Kastanienbaum (448m): Traumhafte Aussicht!

**Marschzeit:** ca. 3 Std. 15 Min.  
**Distanz:** ca. 10 km mit Steigung vor Mittag  
**Höhendifferenz:** +200 / -200m  
**Schwierigkeitsgrad:** leicht bis mittel  
**Besammlungszeit:** Bahnhof Dielsdorf  
**Zeit:** 6.25 Uhr, Zug 6.44 Uhr, via Zürich HB nach Luzern  
**Kollektivbillett:** organisiert  
**Geplante Rückkehr:** ca. 18.45 Uhr

### Zusatzinformationen

**Startkaffee:** Café Spettacolo, Luzern  
**Mittagessen:** Hotel Felmis, Felmis  
**Schlusstrunk:** Seehotel Kastanienhof  
Wanderstöcke für Geübte zeitweise praktisch, aber nicht zwingend

**Leitung:** Daniel Lehmann  
**Co-Leitung (Schluss):** Rudolpho Keller  
**Anmeldungen bis Samstag, 25. Mai 2024, 23.10 Uhr**  
an Daniel Lehmann, Tel. 079 129 11 52, daleh427@gmail.com

Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmenden.

## Spazierwandergruppe Dielsdorf

Liebe Dielsdorfer und Dielsdorferinnen,  
wir suchen Sie als Co-LeiterIn für unsere monatlichen Spazierwanderungen. Haben Sie Interesse zum Mitmachen beim Organisieren der Spazierwanderungen?

Wir planen monatlich jeweils am ersten Mittwoch im Monat eine leichte, halbtägige Wanderung in der näheren und manchmal weiteren Umgebung von Dielsdorf.

Die Vorbereitung können wir gemeinsam oder jedes für sich machen.

Wir sprechen uns beim Jahresprogramm ab, wer welche Spazierwanderung leiten möchte. Sie sind herzlich willkommen!

Ich würde mich über eine Kontaktaufnahme freuen.

Monika Zweifel  
076 383 09 67  
monika.zweifel@bluewin.ch

## Halbtageswanderung leicht Dienstag, 30. April 2024

Der Spaziergang führt uns nach Stäfa, zur grössten Rebbaugemeinde im Kanton Zürich.

**Besammlgung:** Bahnhof Dielsdorf  
**Zeit:** 12.55 Uhr, Zug 13.14 Uhr,  
Richtung Rapperswil  
**Marschzeit:** 4 km / 1 Std. 30 Min.  
**Billett:** ZVV 9-Uhr-Pass

Hansruedi Nacht, 079 404 01 00,  
hansruedi.nacht@sunrise.ch  
(in Stellvertretung für Monika Zweifel)

Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmenden.

## Turnen Frauen Fit/Gym sportlich

Wir turnen immer am Montag von 16.45 bis 17.45 Uhr in der Turnhalle Früebli (Mehrzweckhalle) ausser in den Schulferien. Wir sind eine junggebliebene, aufgestellte Seniorinnen-Gruppe und geniessen jeweils das Turnen und den Kontakt miteinander.

**Kontaktadresse:**



Mengina Füglistner, Tel. 044 853 39 87

## Turnen Männer Fit/Gym vital/leicht

Wir turnen immer **am Montag von 18.15 bis 19.15 Uhr** in der Oberstufen-Turnhalle, ausser in den Schulferien.

Wir haben noch einige Plätze frei für Dich. Komm doch mal vorbei zum Schnuppern.

**Kontaktadresse:**  
Mengina Füglistner, Tel. 044 853 39 87

## Turnen Frauen Fit/Gym leicht

Beim Fit/Gym leicht bewegt man sich im Sitzen auf dem Stuhl, im Stand oder auch im Gehen. Der ganze Körper soll beweglich und kräftig bleiben. Balancetraining beugt Stürzen und Unfällen vor. Aber nebst dem gezielten Bewegen haben auch Spiel, Spass und Lachen ihren Platz.



Kanton Zürich  
Wohnabteilung

## kjz Dielsdorf Baby und Kleinkind Mütter- und Väterberatung in Dielsdorf

**Ort:** kjz Dielsdorf, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf

Beratungen **ohne Anmeldung** jeden Freitag, 15.00–16.00 Uhr

12., 19. und 26. Januar 2024	Ausfall: 05. Januar 2024
02., 09., 16. und 23. Februar 2024	
01., 08., 15. und 22. März 2024	Ausfall: 29. März 2024
05., 12., 19. und 26. April 2024	
03., 17., 24. und 31. Mai 2024	Ausfall: 10. Mai 2024
07., 14., 21. und 28. Juni 2024	

Beratungen **mit Anmeldung** jeden Freitag, 14.00–15.00 Uhr.

Beratungsgespräche **mit Anmeldung** können online gebucht werden. Einfach QR-Code scannen und zur Online-Buchung gelangen.



**Ihre Mütter- und Väterberaterin**  
mvb.kjzdielsdorf@ajb.zh.ch, Tel. 043 259 81 50

**Termine und Anfragen**  
Tel. 043 259 81 50  
Mo–Fr von 8.30–11.30 und 14.00–16.30 Uhr

Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln

**Ort:** kjz Dielsdorf, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf





Wir turnen **jeden Dienstag von 14 bis 15 Uhr** im Saal der Alterswohnungen Breitestrasse 6, ausser in den Schulferien. Sie sind zum Mitmachen herzlich eingeladen.

#### Kontaktadresse:

Nicole Buchs, Tel. 079 609 10 82

Die Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmenden.



Alle unsere Sportleiter sind ausgebildete Erwachsenensportleiter.

## Velogruppe Dielsdorf 60+

Unsere wöchentlichen Touren finden bei guter und trockener Witterung während der Sommermonate (*Mai – Oktober*) jeden Dienstagvormittag statt.

**Abfahrt:** 8.30 Uhr ab Bahnhof Dielsdorf

Wir fahren ca. 30 km – Anmeldung nicht nötig. Sportliche, velofahrfreudige Senior:innen 60+ sind herzlich willkommen. Wir fahren mit Helm und ohne Elektromotor.

**Auskunft:** Wolfgang Belz, Tel. 044 853 22 33

Die Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmenden.

#### Veloleiter:innen gesucht

Unser Ruedi verlässt nach vielen Jahren leider unser Leiterteam. Deshalb suchen wir Verstärkung.

Wir sind eine motorlose Velogruppe mit ca. 20 Teilnehmenden und freuen uns jeden Dienstagvormittag auf einen Ausflug. Auf deinen Anruf für weitere Auskünfte freue ich mich.

Wolfgang Belz, Tel. 044 853 22 33

## E-Bike-Gruppe Dielsdorf

Die E-Bikerinnen erkunden die nähere und weitere Umgebung von Dielsdorf jeden 2. und 4. Mittwoch des Monats (*gemäss Fahrdatenkalender*) bei guter und trockener Witterung.

Abfahrt jeweils zwischen 8.30 und 10 Uhr ab Bahnhof Dielsdorf (*Abfahrtszeit je nach Tourenlänge; wird in Einladung bekanntgegeben*). Wir fahren 40 bis 70 km; mit Mittagessen.

Anmeldung erforderlich wegen Restaurant. E-Bike-begeisterte Senior:innen sind herzlich willkommen. Wir fahren immer mit Helm, Licht und genügend Abstand.

#### Auskunft:

- **Walter Buob**, Buchserstrasse 70  
Tel. 044 853 38 08, walterbuob@bluewin.ch
- **Ruedi Keller**, Bahnhofstrasse 46  
Tel. 044 741 38 27, rkd@switzerland.net

Die Versicherung ist ausschliesslich Sache der Teilnehmenden.

## Pro Senectute Dielsdorf

#### Freiwilligen-Arbeit



## Mittagstisch 1

**Auf Mittwoch, 1. Mai 2024 um 11.30 Uhr** laden wir Sie herzlich ein zum Mittagessen im Gemeinschaftsraum an der Breitestrasse 6.

Nicht allein essen zu müssen, ist appetitanregend und gemütlich.

Anmeldungen für das Mittagessen **bis Samstag, 27. April 2024:** Ruth Marthaler, unter Tel. 043 422 01 14 oder 079 810 57 59

## Mittagstisch 2

Ob sie, er oder beide: geniessen Sie das feine Essen im Restaurant Giardino.

**Am Mittwoch, 15. Mai 2024** treffen wir uns dort um 11.30 Uhr und freuen uns auf ein feines Essen. Anmeldung nicht nötig.

## Mahlzeitendienst

Wenn für Sie das Kochen zu beschwerlich wird, bringen wir Ihnen gerne eine warme Mahlzeit ins Haus. Auch jüngere, durch Unfall oder Krankheit behinderte Dielsdorfer:innen können von unserem Service Gebrauch machen.



Bestellungen nehmen wir morgens zwischen

9 und 10 Uhr unter Tel. 077 426 05 50 entgegen – das Mittagessen bringen wir Ihnen anderntags zwischen 11 und 12 Uhr.

## Hora – Besuchsdienst

Haben Sie etwas Zeit, Einfühlungsvermögen und Freude am Umgang mit Menschen? Es gibt Situationen, die es Menschen erschweren oder verunmöglichen, von sich aus Kontakt aufzunehmen. Dafür gibt es den Besuchs- und Begleitedienst. Sie können sich aussprechen, spazieren gehen, spielen, plaudern oder gemeinsam Besorgungen erledigen. Die Besuche sind regelmässig und kostenfrei.

**Möchten Sie besucht werden, oder möchten Sie als Besucher:in mitmachen?**

Frau Hannelore Haas, Tel. 044 853 09 45, gibt Ihnen gerne **Auskunft**.

## Everdance in Dielsdorf

**Jeweils Dienstag, 15.30–16.20 Uhr**  
Tanzschule Dielsdorf, Geerenstrasse 6

Paartanz alleine: Walzer, Cha-Cha-Cha oder Disco-Fox ohne Partner:in tanzen! Einfache Tanzschritte zu bekannter Musik in der Gruppe. Für alle ab 60 Jahren.

**Leitung:** Priska Trivellini

#### Information und Anmeldung:

Pro Senectute Kanton Zürich,  
Forchstrasse 145, 8032 Zürich,  
Tel. 058 451 51 35, E-Mail: sport@pszh.ch

**Haben Sie sonst noch Fragen oder brauchen Sie Hilfe?** Rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da und helfen Ihnen gerne.

#### Ortsvertretung Dielsdorf

Hilga Hartmann, Langackerstrasse 13,  
8157 Dielsdorf, Tel. 044 853 04 20  
E-Mail: hilgahartmann@bluewin.ch

## Beratung für Menschen ab 60

Wir beraten Sie oder Ihre Angehörigen zu folgenden Themen:

- Finanzen
- Lebensgestaltung
- Gesundheit und Entlastung von pflegenden Angehörigen
- Wohnen
- Recht

Beratungstermine sind vor Ort in Bülach, telefonisch, online per Video-Anruf oder bei Ihnen zu Hause möglich.

### Pro Senectute Kanton Zürich

Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal  
Glasstrasse 2, 8180 Bülach  
Tel. 058 451 53 00

[www.pszh.ch/unterland](http://www.pszh.ch/unterland)

## Unentgeltliche Rechtsauskünfte

### Bezirksgericht Dielsdorf

Telefonische Auskünfte 044 854 88 40  
**Dienstag- und Freitagnachmittag  
von 14 bis 16.45 Uhr**

### Wissenswertes über die Rechtsauskunft

Auskünfte werden nur im Arbeits-, Familien-, Miet- und Erbrecht sowie betreffend summarisches Verfahren erteilt.

In andren Rechtsgebieten (z. B. Steuer-, Sozialversicherungs-, Ausländer- oder Baurecht sowie allgemein im öffentlichen Recht) werden keine Auskünfte erteilt.

Pro **Auskunft** stehen ca. 15 Minuten zur Verfügung. Bitte bereiten Sie sich so vor, dass Ihre Anfrage innert dieser Zeit beantwortet werden kann.

Die Auskünfte der unentgeltlichen telefonischen Rechtsauskunft haben keinen bindenden Charakter, sondern stellen die Meinung des **Auskunft**-erteilenden Gerichtsangestellten dar. Das Gericht wird durch dessen Einschätzung nicht verpflichtet.

## Gemeinnützige Gesellschaft Bezirk Dielsdorf



### Wann?

Jeweils am 1. Mittwoch des Monats  
von 18 bis 20 Uhr.

Die Rechtsauskunft findet **nur mittels Voranmeldung** über das Formular auf der Website unter [www.ggbd.ch](http://www.ggbd.ch) im Mehrzweckraum Werkgebäude Industriestrasse 20 in Niederhasli statt.

Ab **3 Anmeldungen** werden die Auskünfte durchgeführt.



Bitte informieren Sie sich über die Durchführung auf der Website [www.ggbd.ch](http://www.ggbd.ch) oder scannen Sie ganz einfach den QR-Code.



**expertinum**  
TREUHANDPARTNER

Ihr verlässlicher  
Treuhandpartner aus  
der Region Dielsdorf.

- Finanz- und Rechnungswesen
- Steuerberatung und Steuerplanung
- Personal- und Lohnadministration
- Ehe- und Erbrecht (z.B. Testamente)
- Wirtschaftsprüfung

**Nehmen Sie jetzt Kontakt mit uns auf:**  
Tel.: +41 44 854 89 89  
dielsdorf@expertinum.ch  
Wehntalerstrasse 54  
8157 Dielsdorf

Expertinum bildet Lernende aus!

www.expertinum.ch Zürich | Dielsdorf | Winterthur

Das neu fertiggestellte Schäfer-Areal lädt die Bevölkerung von Dielsdorf zur Besichtigung ein. Vor 10 Jahren wurde das Grossprojekt von L3P-Architekten an der Urne angenommen und ist nun nach dreieinhalb Jahren Bauzeit abgeschlossen und bezogen.

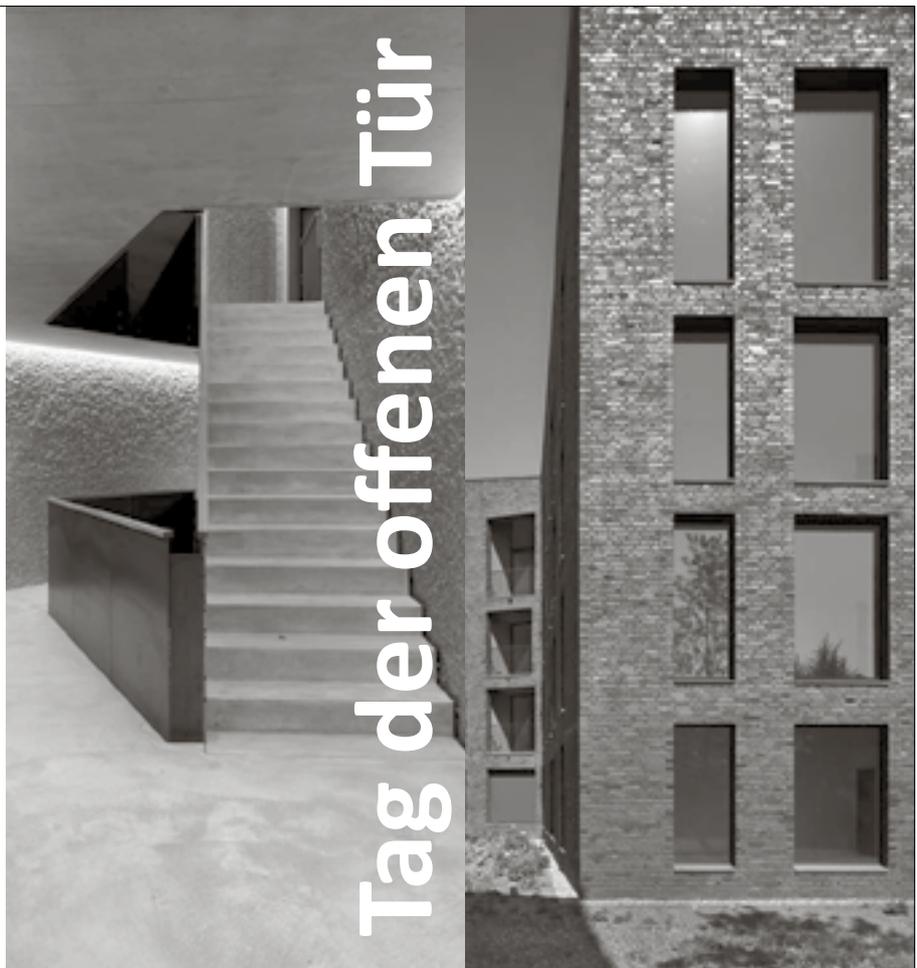
Eugen Schäfer AG

**Samstag 1. Juni 2024  
von 10–14 Uhr**

**SCHÄFER  
AREAL**  
Urban wohnen  
im Grünen



[schaeferareal.ch](http://schaeferareal.ch)



# Herzlich willkommen!

**Café mit Herz**  
Hinterdorfstrasse 23, 8157 Dielsdorf  
Tel. 076 732 94 94  
[www.cafemitherz.com](http://www.cafemitherz.com)

Wir haben  
für Sie geöffnet:

Mo-Fr 9:00 - 11:30 h  
Mi & Do 14:00 - 17:00 h  
jeden 1. Samstag im Monat  
9:00 - 11:30 h

**Online Frühstück buchen?**  
[www.cafemitherz.com](http://www.cafemitherz.com)



SCAN ME



Ein Projekt  
des Vereins



Ein Herz für  
Mitmenschen

**Das Begegnungscafé für Körper, Seele und Geist**

PAPETERIE  
BÜROBEDARF  
SPIELWAREN  
BASTELARTIKEL  
SCHULBEDARF

[www.papeterie-voegeli.ch](http://www.papeterie-voegeli.ch)

Papeterie Vögeli AG

WEHNTALERSTRASSE 44 · 8157 DIELSDORF · TELEFON 044 853 09 75 · TELEFAX 044 853 37 20



Hans Bader AG  
Oberweningen



[www.baderag.ch](http://www.baderag.ch)  
Tel. 044 856 06 68



Erdarbeiten Gartenbau Gartenunterhalt Immobilien

**Mulden – Lieferwagen – Kranwagen  
Wir transportieren für Sie.**

K

DRUCKEREI  
KYBURZ

PRODUKTIONSVORSTUFE  
ADRESSMANAGEMENT  
DIGITALDRUCK  
BOGENOFFSET  
ROTATIONSOFFSET  
PERSONALISIERUNG  
WEB-FINISHING  
WEITERVERARBEITUNG  
MAILSERVICE

Druckerei Kyburz AG  
Brüelstrasse 2  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 855 59 59  
[www.kyburzdruck.ch](http://www.kyburzdruck.ch)

## Trauerkarten und Leidzirkulare

Neu führen wir eine eigene Kollektion mit modernen und traditionellen Trauerkarten und Leidzirkularen.

Wir beraten Sie gerne, kommen Sie bitte vorbei.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.45 und 13.15 bis 17.30 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung.



## Katholisches Pfarramt St. Paulus Dielsdorf



Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur,  
Neerach, Bachs und Wehntal

Buchserstrasse 12 · 8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 16 66 · [www.pfarrei-dielsdorf.ch](http://www.pfarrei-dielsdorf.ch)  
pfarramt.dielsdorf@kath.ch

### Regelmässige Gottesdienste

#### Samstag

18 Uhr Eucharistiefeier, Vorabend-GD  
Kapelle Niederweningen

#### Sonntag

9.30 Uhr Eucharistiefeier  
11.15 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Pfarrkirche St. Paulus

#### Mittwoch

8.30 Uhr Eucharistiefeier  
Pfarrkirche St. Paulus

#### Donnerstag

18 Uhr Eucharistiefeier  
Kapelle Niederweningen

#### Freitag

8.30 Uhr Eucharistiefeier  
Pfarrkirche St. Paulus

### Spezielle Gottesdienste

#### Mai-Wallfahrt, Donnerstag, 2. Mai

10 Uhr Heilige Messe  
12 Uhr Mittagessen im Rest. Weisses Kreuz  
Gippingen, evtl. Spaziergang oder  
Kreuzweg  
14 Uhr Mai-Andacht  
15.30 Uhr Rückfahrt  
**Lourdes-Grotte Leuggern**

#### Herz-Jesu-Freitag, 3. Mai

8.30 Uhr Eucharistiefeier mit Aussetzung  
des Allerheiligsten  
Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf

#### Samstag, 4. Mai

10 Uhr Beichtgelegenheit bis 11 Uhr  
Pfarrkirche St. Paulus  
18 Uhr Eucharistiefeier in dt./engl.  
Kapelle Niederweningen

#### Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 9. Mai

9.30 Uhr Eucharistiefeier zu Christi  
Himmelfahrt  
Pfarrkirche St. Paulus

#### Montag, 13. Mai

19 Uhr Andacht der Gruppe *Frauen mit  
Frauen*, im Anschluss Apéro  
Kapelle Niederweningen

#### Pfingsten

##### Pfingst-Sonntag, 19. Mai

9.30 Uhr Festliche Eucharistiefeier zu  
Pfingsten, anschliessend  
Chilekafi im Pfarrsaal  
11.15 Uhr Santa Messa italiana Pentecoste,  
dono Spirito Santo  
Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf

##### Pfingst-Montag, 20. Mai

9.30 Uhr Eucharistiefeier zum Pfingstmontag  
Pfarrkirche St. Paulus

##### Samstag, 25. Mai

18.30 Uhr Santa Messa italiana  
Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf  
*Bitte beachten Sie, dass es am  
Sonntag keine Santa Messa gibt.*

##### Sonntag, 26. Mai

9.30 Uhr Erstkommunion mit Pater Salu,  
im Anschluss Apéro im Pfarrsaal  
Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf  
*(ohne Santa Messa italiana)*

#### Hochfest des Leibes und Blutes – Fronleichnam

##### Donnerstag, 30. Mai

18 Uhr Festliche Eucharistiefeier zu  
Fronleichnam  
Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf

### Weiteres aus der Pfarrei

#### Seniorenferien

vom 10. bis 14. Juni in Quarten SG



#### Sie reisen lieber in Begleitung als allein?

Unsere *Seniorenferien* laden Sie ein, Neues zu entdecken und gemeinsam die wunderschöne Bergwelt St. Gallens zu geniessen. Quarten befindet sich im Kanton St. Gallen und liegt auf 548 m.ü.M. Unterhalb der Dorfkirche steht das Bildungs- und Ferienzentrums Neuschönstatt, welches von den Schönstätter Marienschwestern geführt wird. In diesem Bildungs- und Ferienzentrums werden wir während unserer Seniorenferien logieren. Das ausgezeichnete Hotel liegt etwas oberhalb

des Dorfes Quarten. Eingebettet in eine einzigartige Natur mit atemberaubendem Panoramablick, können unsere Teilnehmer hier unvergessliche Ferien geniessen. Ein bequemer Reisedar steht für unsere Hin- und Rückreise zur Verfügung.

Während unserer Ferientage werden wir leichte Wanderungen in der Umgebung von Quarten durchführen sowie eine Schifffahrt auf dem Walensee erleben dürfen. An zwei Abenden führen Christina und Andrea mit Spiel und Gesang durch das Abendprogramm. **Die Reisebroschüre liegt im Schriftenstand.** *Andrea Kälin, Sozialarbeiterin*

#### Mail-Wallfahrt zur Lourdes-Grotte Leuggern

*Liebe Pfarreimitglieder*

**Am Donnerstag, 2. Mai 2024**, fahren wir morgens zur Lourdes-Grotte in Leuggern, welche im schönen unteren Aaretal des Kantons Aargau liegt.

Wir fahren gemeinsam mit dem Pfarreibus und bieten zusätzlich private Mitfahrgelegenheiten an. Das Mittagessen nehmen wir im Restaurant Weisses Kreuz in Gippingen ein. Der Kostenbeitrag beträgt für das Mittagessen CHF 15.

#### Zum Tagesablauf:

10 Uhr Heilige Messe / 10.45 Rosenkranz / 12 Uhr Mittagessen / 14 Uhr Mai-Andacht / ca. um 15.30 Uhr Rückfahrt.

Weitere Informationen finden Sie im Schriftenstand der Kirche und in der Kapelle. Wir freuen uns auf viele unternehmungslustige Pilgerinnen und Pilger und auf diese gemeinsame Mai-Wallfahrt.

#### FmF — Frauen mit Frauen

Einladung zur Mai-Andacht



#### Montag, 13. Mai 2024, ab 19 Uhr,

in der Kapelle Niederweningen  
Ich lade Sie/euch ganz herzlich zur Mai-Andacht ein, welche musikalisch von Johanna Hort an der Orgel begleitet wird. Im Anschluss pflegen wir einen regen Austausch bei einem Apéro. Ich freue mich über ganz viele Besucherinnen. *Alexa Marchetti*

## Mittagstisch für alle



Es gibt immer ein gesundes, saisonales und sorgfältig zubereitetes 4-Gang-Menü inkl. Kaffee / Espresso oder Tee. Auf Wunsch und Anfrage kann der Koch auf vegetarische Wünsche eingehen. Bitte bei der Anmeldung mitteilen.

Menü für Erwachsene: CHF 12  
Menü für Kinder: CHF 5  
Wir freuen uns auf Sie.

## Mittwoch, 15. Mai 2024

ab 11.45 bis 14 Uhr im Pfarrsaal Dielsdorf  
Anmeldungen bitte bis jeweils am Freitag vorher, per E-Mail, an [andrea.kaelin@kath.ch](mailto:andrea.kaelin@kath.ch).  
Wir freuen uns, Sie, Ihre Freunde und Familienmitglieder willkommen zu heissen!

## Was feiern wir eigentlich an ...? Christi Himmelfahrt



Jesu Christi Himmelfahrt wird in der Bibel mit einer beeindruckenden Szene geschildert: 40 Tage lang war Jesus nach der Auferstehung mit seinen Jüngern zusammen, dann «wurde er vor ihren Augen emporgehoben, und eine Wolke nahm ihn auf, weg vor ihren Augen» (Apostelgeschichte 1,11). Diese Himmelfahrt erklärt, wo Jesus Christus jetzt ist: bei Gott, seinem Vater.

Denn mit seinem Tod am Kreuz ist Jesus ins Reich der Toten hinabgestiegen, am dritten Tag wieder zu den Lebenden auferstanden und wurde 40 Tage später ins Reich Gottes emporgeholt. Seine menschliche Natur tritt damit endgültig in die göttliche Herrlichkeit ein.

Christi Himmelfahrt feiert, 40 Tage nach Ostern, den Abschied von seinen Jüngern und sein Ankommen im Reich Gottes.

Wir laden Sie auf **Pfingst-Sonntag, 19. Mai**, um 9.30 Uhr, zur festlichen Eucharistiefeier und zum anschliessenden Chilekafi ein. Und am **Pfingstmontag, 20. Mai**, 9.30 Uhr, laden wir Sie zur Eucharistiefeier in die Pfarrkirche St. Paulus ein. Wir freuen uns auf Sie!

## Erstkommunion 2024



**Am Sonntag, 26. Mai** dürfen 27 Kinder in der Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf die Erstkommunion empfangen. Die Eucharistie, die Kommunion ist kein einmaliges Ereignis. Doch das erste Mal ist etwas Besonderes. Mit der ersten Kommunion werden die Kinder tiefer in die Gemeinschaft mit Jesus und mit der Kirche eingeführt. Sie dürfen nun genau wie die Erwachsenen die Kommunion immer wieder empfangen und Jesus Christus im Brot des Lebens begegnen.

Ein Jahr lang haben sie sich, begleitet von den Katechetinnen Jutta Rupf, Ana Schellenberg und Loredana Wirth auf diesen grossen Tag vorbereitet. Die Feier steht unter dem Motto «Ich bin der Weinstock, du bist die Rebe».

Wir wünschen den Erstkommunikanten und ihren Familien ein frohes Fest.

## Fiire mit de Chliine & Offener Treff



Mit Musik, Gebet, Singen und Geschichten gestalten wir die Kinderfeiern für die Kleinsten bis 5 Jahre und deren Begleitpersonen. Die Feier dauert ca. 30 Minuten. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit, sich bei Kaffee und Sirup auszutauschen.

Wir freuen uns auf Sie! *Alexa Marchetti*

- **Fiire mit de Chliine**  
**Donnerstag, 16. Mai, 9.30–11 Uhr**  
Katholische Pfarrkirche St. Paulus, Dielsdorf  
Thema: «Pfingsten»
- **Fiire mit de Chliine**  
**Mittwoch, 29. Mai, 9.30–11 Uhr**  
Kapelle Niederweningen  
Thema: «Daniel in der Löwengrube»
- **Offener Treff**  
**Donnerstag, 30. Mai, 9.30–11 Uhr**  
Treffpunkt: Parkplatz Kath. Kirche Dielsdorf  
Thema: «Besuch bei Alexa»



## Kirchen

## Ausblick auf unser Patrozinium



**Am Sonntag, 30. Juni 2024**, ab 10 Uhr, feiern wir unser Patrozinium sowie das Priesterjubiläum von unserem Pfarrer Pater Salu Mathew. Die zweisprachige Eucharistiefeier beginnt gemeinsam mit der Missioni Cattolica Italiana (MCLI). Sie alle sind ganz herzlich eingeladen, mit uns den Namenstag unseres Kirchenpatrons Paulus und das Priesterjubiläum von Pater Salu zu feiern.

Gemeinsam lassen wir uns nach der Heiligen Messe kulinarisch mit verschiedenen Speisen und Getränken verwöhnen! Für die Kinder stehen eine Hüpfburg und viele weitere interessante Spielmöglichkeiten zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine grosse Teilnahme und auf viele persönliche Gespräche.



## Reformierte Kirchgemeinde Dielsdorf

Sekretariat, Wehntalerstrasse 19  
Tel. 044 853 18 09  
sekretariat@kirchedielsdorf.ch



### Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag: 8.45–12 Uhr

Aktuelle Informationen:

[www.kirchedielsdorf.ch](http://www.kirchedielsdorf.ch)

## Gottesdienste

### Sonntag 5. Mai, 10 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Hans Caspers  
Organist Alberto Rinaldi

### Donnerstag 9. Mai, 10 Uhr Gottesdienst an Himmelfahrt

Pfarrer Hans Caspers  
Organistin Valeria Christoffel

### Sonntag 12. Mai, 10 Uhr Familiengottesdienst

*am Muttertag*  
Pfarrer Francesco Mordasini  
Organist Alberto Rinaldi  
mit der Timeless Band

### Sonntag 19. Mai, 10 Uhr Gottesdienst an Pfingsten mit Abendmahl

Pfarrer Francesco Mordasini  
Organistin Valeria Christoffel  
mit dem Kirchenchor Wehntal

### Montag 20. Mai, 10.30 Uhr Regionalgottesdienst am Pfingstmontag

auf der Lägern-Hochwacht  
Pfarrer Matthias Fehr  
(Kein Gottesdienst in der ref. Kirche Dielsdorf)

### Sonntag 26. Mai, 10 Uhr Konfirmations-Familiengottesdienst

Pfarrer Francesco Mordasini  
Organist Alberto Rinaldi  
mit der Timeless Band und dem Kirchenchor  
Leuggern

Jeweils im Anschluss an die Gottesdienste in der reformierten Kirche Dielsdorf sind alle zum Kirchenkaffee eingeladen.

## Konfirmanden

### Dienstag, 14. Mai

Unterricht

### Samstag, 25. Mai

Probe-Konfirmation

### Sonntag, 26. Mai

Konfirmation

## Unti

### 3. Klasse und Minichile

Mittwoch, 29. Mai, 13.30–15.30 Uhr

## Club 4

Mittwoch, 15. Mai, 13.30–15.30 Uhr

Kontakt: Carolina Mordasini, Tel. 079 192 60 88

## JuKi, Kolibri & Domino



### Auffahrtslager

9. bis 12. Mai

Kontakt: Cornelia Pryde, Tel. 079 488 92 91

## Eltern-Kind-Singen



für Eltern und Kinder (bis 5-jährig)

jeweils am Freitag, 9.30–11 Uhr (ausser in den Schulferien) in der reformierten Kirche

Kostenbeitrag: CHF 5

Kontakt: Sara Flury, Tel. 079 380 61 78

## Fiire mit de Chliine

### Donnerstag 16. Mai, 9.30 Uhr

in der der katholischen Kirche

## Offener Treff

### Donnerstag 30. Mai, 9.30 Uhr

im reformierten Kirchgemeindehaus

Kontakt: Alexa Marchetti, Tel. 044 853 18 29

## Frauenkreis

### Freitag, 17. Mai, 9–10.15 Uhr

### Freitag, 31. Mai, 9–10.15 Uhr

im reformierten Kirchgemeindehaus

Kontakt: Carolina Mordasini, Tel. 079 192 60 88

## Männerabend

### Mittwoch, 15. Mai, ab 18.30 Uhr

### Input und Austausch bei einem Essen

im Kirchgemeindehaus

Informationen und Anmeldung:

Pfarrer Francesco Mordasini

## Mittagsträff

### Mittwoch, 8. Mai, ab 12 Uhr

### Alle sind zum gemeinsamen

### Zmittagessen willkommen

im reformierten Kirchgemeindehaus

Kostenbeitrag CHF 5

## Kaffeepause

### Mittwoch, 15. Mai, ab 14 Uhr

### Mittwoch, 29. Mai, ab 14 Uhr

im reformierten Kirchgemeindehaus

Hier geht es zum Kontakt:



## Freie Gemeinde Dielsdorf



Freie Gemeinde  
Dielsdorf

Schulstrasse 5  
Tel. 079 706 93 33  
info@fgd.ch

Aktuelle Informationen finden Sie auf  
unserer Website

[www.fgd.ch](http://www.fgd.ch)



### Unser Wochenprogramm

#### Sonntag, 10 Uhr

Gottesdienst

#### Montag, 20 Uhr

Gemeinde-Gebet

#### Freitag (14-taglich), 20 Uhr

Teenie

#### Samstag (14-taglich),

13.30 Uhr Jungschar

Abends Jugendgruppe

### Schreibstube Dielsdorf

Montag, 6. Mai 2024, ab 17 Uhr

Jeden ersten Montag im Monat von 17 bis  
19.30 Uhr an der Schulstrasse 5 in Dielsdorf



Anmeldung unter: info@fgd.ch

oder Martin Lenggenhager, Tel. 079 706 93 33



Kirchen



# «Mit 68 an der Arbeit – muss ich trotzdem AHV-Beiträge zahlen?»



Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/rentenalter](http://www.svazurich.ch/rentenalter)

SVA Zürich



**GÖTZ ELEKTRO AG**  
[www.goetz-elektro.ch](http://www.goetz-elektro.ch)

HÖRI  
 T 044 864 82 82  
 ZÜRICH  
 T 044 362 86 35  
 EMBRACH  
 T 044 865 47 80

**GÖTZ BRINGT SPANNUNG ...**



**2-Rad Jack Müller AG**

Seit Generationen stark im Service!

[www.2-rad-jackmueller.ch](http://www.2-rad-jackmueller.ch)

**etcetera**

• Soziale Auftragsvermittlung

**ERLEICHTERT DEN ALLTAG**

Die soziale Auftragsvermittlung des SAH Zürich organisiert im Auftrag verschiedener Gemeinden im Kanton Zürich bezahlte Arbeitseinsätze für Personen, die vorübergehend erwerbslos oder auf Einkommensergänzung angewiesen sind.

**WEITERE INFORMATIONEN**



**HABEN SIE AUFTRÄGE  
 ZU VERGEBEN?**

**SUCHEN SIE ARBEIT?**

**WOLLEN SIE DAS ANGEBOT  
 FINANZIELL UNTERSTÜTZEN?**



**UNSERE FILIALEN**

Etcetera Dietikon, 044 774 54 86

Etcetera Glattbrugg, 044 774 54 86

Etcetera Thalwil, 044 721 01 22

Etcetera Zürich, 044 271 49 00

**Rufen Sie uns an.**

Ein Angebot des SAH ZÜRICH

**Schuhhaus  
 WEHNTAL**

Regensbergstrasse 4  
 8157 Dielsdorf  
 Tel. 044 885 44 33  
[www.schuhhaus-wehntal.ch](http://www.schuhhaus-wehntal.ch)

Schuhe für sie und ihn – von ganz jung bis alt –  
 für Stadt und Berg – für alle und besondere Tage.  
 Zudem chice Kleider – nur für sie.

**Öffnungszeiten**

Montag	geschlossen
Dienstag – Donnerstag	09:00 – 12:00 14:00 – 18:30
Freitag durchgehend	09:00 – 18:30
Samstag durchgehend	09:00 – 16:00

**Wunsch Chuchi**



Ihre ganz persönliche Küche.

Von uns perfekt realisiert.

20 Jahre  
**Wunsch  
 chuchi**

Danke für  
 Ihr Vertrauen

Besuchen Sie unsere  
 grosse Ausstellung  
 an der Rorstrasse 2 in  
 8162 Steinmaur.  
 Wir freuen uns  
 auf Sie.

Telefon 043 810 32 10  
[www.wunschchuchi.ch](http://www.wunschchuchi.ch)

# Agil und stabil durchs Leben

Mit regelmässigem Training zu  
mehr Gleichgewicht im Alter

**Übungen und Kurse im  
Kanton Zürich finden:  
[sichergehen.ch](https://www.sichergehen.ch)**

Wir engagieren uns für die Sturzprävention



Kanton Zürich  
Gesundheitsdirektion

Prävention und  
Gesundheitsförderung



**sicher stehen**

**[sichergehen.ch](https://www.sichergehen.ch)**

**Das Fachgeschäft aus der Region für keramische Plattenbeläge und Cheminéeanlagen.**

**Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung rund um das Thema Feuer & Keramik.**

**Hilfiker Feuer & Keramik AG**

Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon / ZH  
Telefon 044 875 04 01, Fax 044 875 04 02  
info@feuer-keramik.ch, www.feuer-keramik.ch



**HILFIKER**  
FEUER & KERAMIK

**STUDIO**  
**ruegg**  
SWITZERLAND  
ruegg-studio-wehntal.ch

**Planung, Bau und Pflege von Gartenanlagen**

**baumgartner**



Garten- und Landschaftsbau

**Michael Baumgartner**  
Eidg. dipl. Gärtnermeister

Baumgartner Grün AG  
8157 Dielsdorf · 8153 Rümlang  
Telefon 043 211 01 20  
info@baumgartner-gartenbau.ch  
www.baumgartner-gartenbau.ch

**EKZ** Eltop

**EKZ Eltop AG**

Filiale Dielsdorf  
Wehntalerstrasse 33  
8157 Dielsdorf  
Direkt 058 359 45 80  
dielsdorf@ekzeltop.ch

Elektroinstallation  
Gebäudeautomation  
Telematik/IT  
Service 24h-Pikett

**Nah. Schnell. Professionell.**

**FOTOSTUDIO**

**VIDEOPRODUKTION**

**SMITH ART**

Binzmühlestrasse 8b  
8173 Neerach

www.smith-art.ch  
+41 79 706 37 20  
info@smith-art.ch

**WEBDESIGN**

## Notfall · Hilfe · Beratung

### Ärztlicher Notfalldienst

#### Was tun im Notfall?

**Erste Hilfe leisten ... Hausarzt anrufen ...  
Hausarzt nicht erreichbar ... rufen Sie uns an!**

Ärztetefon 0800 33 66 55 **ÄRZTEFON**

Kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker

### Notfalltreffpunkt Dielsdorf

Mehrzweckhalle · Frueblistrasse 5

### Adus-Klinik

Die private Klinik für teilstationäre und ambulante Chirurgie. Offen für alle Patient:innen (*allgemein, halbprivat und privat*).

Auskünfte über **Tel. 044 854 64 90**

### Anfragen für Pflegeplätze

Gesundheitszentrum Dielsdorf  
Anlauf- und Informationsstelle für das Alter  
Breitestrasse 11 · 8157 Dielsdorf  
**Tel. 044 854 66 55**

### Apotheken-Notfalldienst

**Apothekenzum Alten Gerichtshaus**  
Auch sonntags 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet!  
Wehntalerstrasse 43 · 8157 Dielsdorf  
**Tel. 044 853 21 26** · Fax 044 853 21 27

**Kantonale Apotheken-Notfallnummer**  
**0900 55 35 55** (CHF 1.50 / Min.)

### Freipraktizierende Hebammen

Ambulante Geburt im Spital, anschliessende **Wochenbett-Betreuung zu Hause**

G. Maier 044 853 34 21  
G. Rüdy 044 850 40 37  
L. Valentini 044 854 09 45  
V. Vogel 044 858 00 84

#### Hausgeburten

G. Maier 044 853 34 21

#### Geburtsvorbereitung

G. Rüdy 044 850 40 37  
L. Valentini 044 854 09 45  
V. Vogel 044 858 00 84

**Leitung freipraktizierender Hebammen  
Bezirke Dielsdorf / Bülach**  
G. Rüdy 044 850 40 37

### Mütter- und Väterberatung in Dielsdorf

Jeden Freitagnachmittag  
von 14 bis 15 Uhr auf Voranmeldung  
von 15 bis 16 Uhr ohne Voranmeldung  
im kjz Dielsdorf, Spitalstrasse 11, Dielsdorf  
**Leitung:** Jolanda Garzotto, Mütter- und Väterberaterin

**Telefonische Beratung:** 043 259 81 50  
Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.30 Uhr  
und 14 bis 16.30 Uhr

#### Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf

Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Soziale Arbeit und Mandate  
Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf,

**Tel. 043 259 81 50**

### Patiententransporte

#### Ambulanz

Schutz und Rettung Zürich, **Tel. 044 411 11 11**

#### bei Verkehrsunfällen

Kantonspolizei **Notruf 117**

**Sanität 144**  
für alle medizinischen Notfälle

### Psychiatrisches Ambulatorium

ipw · **Tel. 052 264 32 50**

### Fahrdienst Dielsdorf

Doris Senn, Ortsvertretung und Einsatzleiterin  
Fahrdienst Dielsdorf, **Tel. 076 296 74 09**  
Fahrten sind **drei Tage im Voraus** anzumelden; deren Termine werden vom Montag bis Freitag von 8 bis 11 Uhr entgegengenommen (*Fahrten zu medizinisch-therapeutischen Terminen, Arzt, Spital, Therapie- und Kuraufenthalt*)

### Spital Bülach

**Tel. 044 863 22 11**

### Spitex Regional

Breitestrasse 11, 8157 Dielsdorf  
**Tel. 044 854 00 10**  
spitexregional@gzdielsdorf.ch



**Notfall  
Hilfe  
Beratung**

Neuanmeldung direkt über OPAN  
via unsere Homepage:

<https://www.spitex-regional-dielsdorf.ch>



### Tierarztpraxis Anubis GmbH

Regensbergstrasse 24, 8157 Dielsdorf  
**Tel. 044 853 03 05**

### TIXI · Fahrdienst für Menschen mit Behinderungen

Mühlezelgstrasse 15 · 8047 Zürich  
Mo–Fr 9–12 | 13.30–16.30 Uhr

**Tel. 044 404 13 80**

(von der Gemeinde nicht subventioniert)

### Todesfall

Bei Todesfall erreichen Sie das Bestattungsamt während der Büroöffnungszeiten über **Tel. 044 854 71 80**.

Ausserhalb dieser Zeiten wenden Sie sich an das **Bestattungsunternehmen Gerber Lindau** – während 24 Stunden – über die Telefonnummer **052 355 00 11**.

### Wasserversorgung Dielsdorf

**Notfall-Nummer (24 Std.) 044 853 30 96**,  
der Wasserversorgung Dielsdorf

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Der zahnärztliche Notfalldienst für das Zürcher Unterland; unter der Woche ab 17 Uhr und an den Wochenenden und Feiertagen:  
**Tel. 0800 33 66 55**

### NOTRUF-NUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>117</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>
<b>Dargebotene Hand</b>	<b>143</b>
<b>Sanität</b>	<b>144</b>
<b>Tox (Vergiftungen)</b>	<b>145</b>
<b>Kinder-Notruf</b>	<b>147</b>
<b>Rega (Rettungsflugwacht)</b>	<b>1414</b>



Kanton Zürich  
Fischerei- & Jagdverwaltung  
Veterinäramt

# Leinenpflicht im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli

Während der Brut- und Setzzeit im Frühling und Sommer sind Wildtiere besonders anfällig für Störungen und Gefahren. Freilaufende Hunde am Waldrand und im Wald sind eine zusätzliche Störungsquelle und eine Gefahr für am Boden brütende Vögel und Wildtiere, deren Jungtiere schutzlos am Boden verharren. Um Wildtiere möglichst gut zu schützen, gilt im Wald und am Waldrand jeweils vom 1. April bis 31. Juli eine Leinenpflicht. Ausserhalb dieser Zeit entscheiden die Hundehaltenden eigenverantwortlich, den Hund an der Leine zu führen. Dies gilt insbesondere, wenn der Hund nicht zuverlässig abgerufen werden kann oder eine Veranlagung zum Jagen hat.

